

## «TRAICION» EN EL CLUB DE LOS SOLTERONES

En Nantes existía un Club de Solterones que desde hace veinte años llevaba una vida floreciente. Y un buen día, en el Club dieron cabida a las mujeres... dispuestas a continuar solteras, nombrándose secretaria del Club a Helena Chaffier, una muchacha convencida de que el estado perfecto es la soltería... Pero, estalló la bomba. A los pocos meses Helena anunció su boda con uno de los miembros más distinguidos, algo así como la eminencia gris del presidente, Helena, con su «traición amorosa», está haciendo muy difícil la continuidad del Club de Nantes.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Domingo 15 de Octubre de 1961

Redacción y Administración:

DANUS, 2

Tel. fonos:

Redacción: 12078

Admón.: 21745

AÑO XXIII — N.º 6.676

PRECIO: 1'50 Pts.

Suscripción mensual:  
30 PESETAS

DEPOSITO LEGAL

P. M. 5 — 1958

# Las mayores maniobras aéreas de la historia

Tienen lugar en todo el continente norteamericano, Océano Pacífico e islas Hébridas

Han sido suspendidos en EE. UU. más de 3.000 vuelos de líneas civiles

El público no se dará cuenta de que «se está combatiendo»

Washington, 14 — La mayor suspensión del tráfico aéreo de la historia ha comenzado hoy cuando los Estados Unidos y Canadá han dado comienzo a sus ejercicios aéreos de defensa, destinados a proporcionar sistemas defensivos destinados a localizar y destruir un ataque aéreo enemigo.

Todos los aviones civiles y militares considerados como no esenciales permanecerán en tierra durante 12 horas, que constituye el período más largo de inactividad de la aviación, con objeto de permitir que se lleve a cabo la operación.

Estos ejercicios que se conocen con el nombre de «Sky Shield II», son los últimos de una serie de los realizados en los EE. UU., aunque en ninguno de ellos ha precisado una suspensión tan prolongada del tráfico aéreo.

El mando aéreo de los EE. UU. calcula que cerca de 3.000 vuelos de las líneas aéreas tendrán que ser suspendidos, mientras que miles de aviones de otros tipos deberán permanecer en los aeropuertos, señalando que no se transportarán por aire pasajeros. — Efe.

## BATALLA AEREA EN GIGANTESCA ESCALA

Colorado Springs, 14 — Centenares de interceptores a reacción se han elevado desde todos los aeródromos de los Estados Unidos y el Canadá mientras que aviones de bombardeo norteamericanos y británicos, procedentes del Artico, simulan un ataque.

La «Batalla» aérea que se librará en una gigantesca escala en todo el continente norteamericano y en las islas Hébridas y del Pacífico, es parte de lo que se califica de los mayores ejercicios aéreos de la historia.

Estas maniobras de doce horas de duración, que han comenzado a las 18 horas por orden del general Kullen, jefe del Mando de la Defensa Aérea norteamericana desde su cuartel general en Colorado Springs, han paralizado todo el tráfico aéreo civil mientras duren.

Ningún avión comercial o privado, nacional o extranjero, podrá aterrizar o despegar mientras duren las maniobras, en parte para evitar el peligro de colisión con cualquiera de los miles de aviones militares que se encuentran en el aire y en parte porque las instalaciones de radar no funcionarán

## Hurto frustrado en el Museo del Castillo de Bellver

Un joven austriaco se apoderó de una estatua romana y la metió en una bolsa

Detenido por la Guardia Civil, manifestó que era escultor y se llevaba la pieza como modelo

Parece que la poco recomendable costumbre de desvalijar museos se ha puesto de moda en todo el mundo. Ayer le tocó el turno al Museo del Castillo de Bellver. Pero afortunadamente la cosa quedó en hurto frustrado. La pieza pudo ser recuperada, y el amigo de lo ajeno ha sido puesto a buen recaudo.

A las once y media de la mañana de ayer, el súbdito austriaco Aedius Cansjager, recorría las dependencias del Museo del Castillo de Bellver. Parece ser que una pequeña estatua romana llamó su atención. Se trata de una figura de hombre, al que le falta la cabeza. El visitante debió perder también la cabeza en aquel momento, ya que se le ocurrió la idea de apoderarse de la estatua. Dicho y hecho, agarró la esta-

deliberadamente, para que no sirvan al «enemigo».

## EL «ENEMIGO» PROVIENE DEL ARTICICO

El «Enemigo» representado por aviones B-58 y B-47, junto con un escuadrón de bombarderos de la RAF, se dirige al Canadá y los Estados Unidos procedentes del norte del Artico.

Las unidades de radar tratarán de localizarlos a su llegada y de dirigir a los cazas que llenan el cielo para interceptarlos.

Los proyectiles antiséicos, también en estado de alerta, estarán preparados para disparar cuando se aproximen los bombarderos.

El general Kullen ha puesto de relieve que las fuerzas defensivas conocerán la posición exacta de los aviones atacantes en todo momento.

Esto se debe al temor de que un enemigo pudiera escoger esta ocasión como el momento ideal para lanzar un ataque. Como la posición de todos los aviones de bombardeo que participan en el ejercicio, será conocida de antemano, cualquier avión extraño podría ser localizado rápidamente y se realizaría una inspección inmediatamente.

A parte de la paralización del tráfico civil en los aeropuertos, el público no se dará cuenta de que se está combatiendo.

Los resultados de estas maniobras no se harán públicos por razones de seguridad. — Efe.

## «EL CAMPESINO», A LA CARCEL



Guardias franceses conducen esposado al agitador comunista Valentín González, alias «el Campesino», de nefasto recuerdo para los españoles que vivieron las horas difíciles de la guerra de Liberación. El detenido ha sido puesto a disposición de los Tribunales de Pau, en virtud de medidas previstas en el Código Penal francés para salvaguardar la seguridad del Estado, y después de una nota de protesta española, tras el atentado criminal de Orbaiceta, que costó la vida a un guardia civil, al impedir éste y sus compañeros un sabotaje terrorista, planeado y realizado desde territorio francés. «El Campesino» ha sido acusado de transporte y tenencia ilícita de armas, después de la investigación e incautaciones realizadas por la Policía francesa.

# LOS ALEMANES DISPARAN CONTRA LOS ALEMANES

Estamos en plena guerra civil, dice el diario «Die Welt», al referirse a la crueldad de la policía fronteriza del Berlín Oriental

Sólo un país comunista «la Unión Soviética» conserva un nacionalismo patriótico de sentido tradicional

Strauss dice que las maniobras militares soviéticas tienen por objetivo intimidar a los occidentales y apoyar las próximas acciones contra Berlín y la unidad alemana

## BONN

(Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal, ALBERTO CRESPO). — Un tribunal de Magdeburgo (Pankow) ha condenado a cadena perpetua a cuatro jóvenes acusados de disconformismo y a penas que van de tres a quince años a otros siete muchachos que habían intentado escapar de la Alemania comunista para refugiarse en la República Federal. Un periodista de Dattmund que se metió unos metros en territorio comunista en la frontera de la vieja Sajonia para echar una parrafada con unos campesinos que trabajaban la tierra a la vera de la línea fronteriza interalemana, fue sorprendido y ametrallado por los agentes de la policía popular comunista. Murió a las pocas horas en un hospital de Pankow y todavía no se sabe si las autoridades de la zona soviética entregaron el cadáver a su familia.

En distintos sectores de la frontera, tanto en Berlín como en el resto de Alemania, docenas de alemanes sirven de diana viviente todos los días a los fusiles y ametralladoras de la policía popular de Pankow, extremadamente rigurosa con sus connacionales que intentan abandonar el país.

«GUERRA CIVIL»  
Estos y otros casos forman el núcleo dialéctico de un artículo editorial que publica hoy el periódico «Die Welt», bajo el título de «Guerra Civil». Según el gran diario de Hamburgo, no estamos en presencia de un peligro de guerra civil, sino en plena guerra civil porque «alemanes disparan con-

tra alemanes», empujados por el odio y envenenados por la propaganda. Las continuas amenazas del régimen de Pankow son indicación a la guerra civil, pero esto, que es cierto mirado desde el ángulo de la Alemania occidental, donde se conserva más vivo el concepto de nacionalidad, a pesar de la política de integración europea o quizá precisamente por ella, no lo es tanto si se observa con los ojos y los sentimientos del régimen por el comunista Ulbricht. Para Pankow una guerra «contra los capitalistas de Bonn» no tiene el carácter de civil o fratricida ya que los imperativos del materialismo dialéctico marxista o simplemente los ideológicos mandan más que los de nacionalidad. Sólo un país comunista —la Unión Soviética— conserva un nacionalismo patriótico de sentido tradicional.

## DOS DIRECCIONES

Aparte las ganas de encogernos a todos un poco el corazón, a alemanes y no alemanes, para que meditemos, me inclino a sospechar que las intenciones del alarmante artículo de fondo de «Die Welt» llevan dos direcciones. De una parte, la de subrayar la peligrosidad encerrada en la división de Alemania y de Berlín; de otra, la de señalar que la peligrosidad propia de esta situación anormal a todas luces aumenta considerablemente con la debilidad occidental, puesto que los comunistas confunden la prudencia con el miedo y los deseos de negociar con la admisión previa de la derrota. (Continúa en tercera página)

Así se escribe la historia

## Según Rockefeller, gobernador de Nueva York, Colón no descubrió América

Sólo inició la colonización del Continente, gracias al mérito de cuatro consejeros judíos que convencieron a los Reyes Católicos

El organizador de «Columbus Day» en Nueva York, es un italiano condenado por estafa e irregularidades administrativas  
Por JOHN FRANKIE

Como ocurre cada año, el «Columbus Day» viene a poner de manifiesto una serie de errores históricos en los que caen aquellos que desean interpretar la historia de acuerdo con sus propios intereses y deseos, ignorando las grandes verdades. En Nueva York, donde hay una comunidad de más de dos millones de italianos, el doce de octubre es la fiesta de Colón, o para decir mejor «Columbus», según ellos, pues dan como cosa cierta que Colón fue genovés, ignorando que eso dista mucho de estar probado históricamente, y que aunque fuera cierto, eso no es óbice para que cuando llevó a cabo su empresa, fuese un Almirante de la corona española.

Esta resistencia a reconocer la auténtica nacionalidad española de Colón, independientemente del que fuera su lugar de nacimiento, es sumamente extraña en un pueblo como el norteamericano que llama norteamericanos a Von Braun, a Einstein, a Oppenheimer, a Strawinsky y a cientos o miles de grandes hombres de ciencia, del arte o las letras que han nacido en distintas naciones europeas. Si estos hombres son norteamericanos, porque han elegido esa patria y han trabajado a su sombra y cobijo, aunque muchos ya habían conseguido la fama antes de llegar a Estados Unidos, con mucho más motivo, Colón es español, pues sólo en España consiguió la comprensión y la ayuda necesaria para llevar a cabo su genial descubrimiento.

## LA OPINION DE ROCKEFELLER

Perce aún van más lejos algunos norteamericanos en sus errores de apreciación del fenómeno histórico del descubrimiento de América. El propio gobernador de Nueva York, Rockefeller, ha declarado en su proclama de la pasada semana, para festejar el descubrimiento de América, que fue el vikingo Leif Ericson el primer europeo que puso pie en el continente americano, después de atravesar Groelandia al principio del siglo XI, es decir casi quinientos años antes que Cristóbal Colón. Esto, que muchos consideran como un hecho histórico probado, no resta mérito alguno a la labor de Colón, según Rockefeller, que fue el que inició la colonización del Continente. El gobernador no ha olvidado rendir «homenaje» a España —parco homenaje, desde luego— reconociendo que gracias a ella fue posible la empresa histórica de la colonización del Continente. El gobernador no ha olvidado rendir «homenaje» a España —parco homenaje, desde luego— reconociendo que gracias a ella fue posible la empresa histórica de la colonización de América. Pero también aquí Rockefeller arriba el astua a su sardina y hace hincapié en que «fueron cuatro financieros judíos, consejeros de la Corona, los que tienen el mérito de haber conseguido persuadir a los Reyes de España, de que financiaran la empresa...» Rockefeller terminó su proclama declarando el día nueve de octubre como el «Ericson Day», para rendir así «justicia y honor a los noruegos».

## LA JORNADA ITALIANA

Para los dos millones y pico de italianos residentes en Nueva York, el 12 de octubre es una especie de fiesta nacional. El cónsul general de Italia en Nueva York, en nombre del alcalde de Génova, ha visitado al alcalde y primer teniente alcalde de Nueva York, este último de origen italiano, para entregarle una Medalla conmemorativa del día, grabada por el Ayuntamiento de la «ciudad nata» de Columbus.

Este año, sin embargo, la gran parada y el banquete que se da en el Wardoff Astoria, no contaron con la presencia de las autoridades italianas y han sido mucho los miembros destacados de la colonia italiana que no han asistido. Estas ausencias son consecuencia de que sean los hermanos Pope, los que sigan encargándose de la organización de estos actos, pese a que en la pasada primavera fueron condenados por un tribunal condicional, por considerarse culpables de abuso de confianza e irregularidades administrativas. Los Pope son los propietarios del periódico italiano que aparece en Nueva York llamado el «Progreso Italo-norteamericano». Aparte de este periódico poseen muchas otras industrias y negocios en la ciudad de los rascacielos.

Los hermanos Pope han abusado de la confianza de los italianos residentes en Nueva York y por ese motivo, tanto el embajador italiano como las más importantes personalidades de la colonia no le reconocen el derecho de considerarse como los organizadores de lo que ellos consideran una fiesta nacional.

Como se ve el «Día de la Hispanidad», llamémosle por su verdadero nombre, ha servido en Nueva York para que italianos y noruegos se disputen el «honor» de haber descubierto América... A España le basta con el simple homenaje diario de los millones de hombres de ese continente que cada día rezan, piensan y hablan en castellano... ¿Cabe mayor reconocimiento de la verdad histórica de la hispanidad del descubrimiento de América?

(Copyright IRAPRESS. Prohibida su reproducción total o parcial)

## UN HOMBRE RENACENTISTA

Nuestro compañero Juan Bonet es el hombre de las mil facetas: Periodista, novelista, autor dramático... Ahora se nos ha revelado también como pintor. En el transcurso de la inauguración de su exposición en Galerías Costa, celebrada ayer, los asistentes no salían de su asombro. Entre ellos, el editor don Luis Ripoll comentaba con su esposa la sorpresa que les había proporcionado nuestro compañero.

En la antelana de la exposición había nos de un concierto... ¡Ya es lo único que guitarra sobre una silla. Al verla, que le falta!



La señora de Ripoll la cogió diciendo: —Voy a llevársela a Bonet para que nos de un concierto... ¡Ya es lo único que guitarra sobre una silla. Al verla, que le falta!



**HACER Y DESHACER EL DOMINGO**

Es mucha la gente que, en llegando al fin de semana preguntan a sus amigos: —¿Qué hacéis el domingo?  
Esta visto que el domingo, que es un día de descanso, hay que hacer y deshacer muchas cosas, como si uno no pudiera hacer, al fin, la más sencilla de todas, y la más sana, tras una semana de moverse, es decir, tumbarse en la cama a descansar a pírra suelta, mientras se intenta leer un libro...

A juzgar por las exigencias que, por lo normal, tiene la gente y de cara al domingo, se reservan para ese día demasiados haceres, excesivo número de íres y venires, como si el domingo fuera de goma y pudiera estirarse a gusto del consumidor, y no es así, claro.

Además, es viejo que cuando quieren hacerse excesivo número de cosas, un día se nos va de entre los dedos y desperdiciamos un número importante de puntos agradables, a saber: la paz, el silencio, el dulce pensar en las musarañas, el hallar, tranquilamente, la solución a algún viejo problema... Si, en muchos sentidos le pedimos demasiadas cosas al domingo, como si el domingo tuviera, por lo menos, 48 horas.

**Temperatura**

máxima  
21 a las 12'30

mínima  
14'6 a las 7

**Humedad**

63%

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO

**FRAU lo instala**

**EL VIGOR RESTAURADO Y LAS GLANDULAS REJUVENECIDAS**

No hay motivo alguno para continuar sufriendo de pérdida del vigor, de nerviosidad y depresión, con un cuerpo débil.

Un medicamento en forma de grageas fáciles de tomar y absolutamente inofensivo está devolviendo a muchas personas la vitalidad. Obra directamente sobre los sistemas hormonal y nervioso. Vd. puede notar

y sentir que restaura sus fuerzas y se siente lleno de vida y energía.

Este nuevo vigorizador y restaurador, llamado Varko, ha sido probado por muchas personas en los Estados Unidos y ahora se vende aquí en las farmacias Varko hará que Vd. se sienta lleno de vigor y energía, y años más joven. (C.S. 15841)

A LA CAMARADA QUE HA VIVIDO, CRECIDO, Y «BLANQUECIDO» EN LA FALANGE. — CON COJUELO, GABRIEL Y EL GALAN NO HUBIERA PODIDO ESCRIBIR «EL EMBARGO».

Hace años, demasiados años, que en la plaza del Hospital conocí a una muchacha. Debía ser en día de Viernes Santo. Hoy, día de Viernes Santo —escríbame Fonzier —he dado con el secreto de la asociación. También los sociólogos tienen su «eureka». Y digo que sería en Viernes Santo porque la plaza estaba llena de gente, que únicamente ocurre por Semana Santa. Lo cierto fue que la festividad me asoció a aquella muchacha.

Ella ha sabido de mí y yo de ella a través de la guerra y de la paz de España. Y yo he visto en ella y ella en mí, tal vez — la propia evolución apasionada de nuestras ideas y sentimientos a la medida que íbamos rezando y practicando el Credo de la Doctrina joseantoniana.

Era preciosa. Ni más ni menos tendría que dieciséis años y puede que fuera abril cuando la conociera. Yo tengo un ojo que no me falla para conocer, en la mujer, la edad de dieciséis años. De mediana estatura. llenita de carnes y morena clara.

Hermosa todavía, con su cabello blanco, reúne, para mí, todas las virtudes de la mujer falangista: franca, leal, optimista, alegre, hacendosa, sincera, desocupada, hogareña. Y sobre todo y contra todos, cuando se terció y si se tercié, española.

Tenía el exotismo de venir de «fora de Mallorca». Recién llegada de Barcelona. Ya se sabe, que entonces, el mundo se dividía en dos partes. «Mallorca y fora de Mallorca».

Hubiera podido hacer hoy, día de Santa Teresa, una glosa de la mujer falangista inspirándome en el enjambre de ellas, que con camisa azul y tocas de enfermeras poblaron, en la mañana del sábado, el incomparable patio de San Francisco.

Yo era un pisaverde de entonces, que no había cumplido la veintena y que estaba en todas partes, a la mira de muchachas bonitas.

Pero he preferido rendirle pleitesía a la que durante toda su vida, al servicio de la Causa, ha sabido hermanar con la vida su ideal falangista.

Hice que me la presentaran y recuerdo las primeras palabras que cruzamos.

—Ya me han dicho que es usted una chica de capital.

—Pues no —me contestó— con un mohín gracioso—. Tengo la noche y el día.

—Me refiero —dije yo devorándola con los ojos— que es usted de Barcelona.

¡Cuán poco hablaríamos con las muchachas, en mi tiempo, que de memoria deletreamos, aún ahora, lo que les dijimos!

Y no volvió «a fora de Mallorca». Se quedó entre nosotros.

Aún hablándonos de higos a brevas hemos sido amigos toda la vida y camaradas desde el año 1936.

Tal vez ella no se reconozca en esta crónica, y no me importa demasiado. Pero de camarada a camarada, sabe bien en la alta estima que la considero siempre, viéndola revolverse en el alegre y hacendoso colmenar de «su Falange».

La proyección de nuestro «yo» son nuestras cosas. Si impresionan los versos de «El embargo» de Gabriel y Galán es porque nada nos hiera más que sentirnos desposeídos de aquello que nos pertenece y forma como parte de nosotros mismos. ¡Pero a la cama... no la toqueis! Y quien dice del lecho conyugal dice de la butaca de la abuela y del cochecito con ruedas del nieto y del retrato de boda, a gran tamaño... Por eso nos hemos decidido a abonarle, en mil pesetas, los adeudos, por muebles, a ese pobre obrero amenazado de quedar desposeído de ellos.

El cheque recibido ayer habrá tenido la virtud de mantenerse inamovibles.

**AUTOMOVILISTAS...**  
Compreñ el material plástico y accesorios en  
**CASA CODINA**  
General Mola, 22 Palma

**AGENDA**

**RADIO**

**RADIO JUVENTUD DE INCA**  
1.106 Kcs.

Programa para hoy

9: Apertura. Hoy es fiesta. 9:20: Pequeño concierto matinal; 9:35: Grabación ligera; 9:45: Una voz española; Celia Gamez; 10:05: Cañonera; 10:30: Hermana Radio; 11: Concierto Sacro; 11:30: Retransmisión de la Santa Misa; 12:10: Radio Club; 12:30: Leyenda «BALEARES»; 12:35: Kiosko de música; 13: Mensaje de amistad; 13:55: Novedad musical; 13:40: Antorcha Deportiva; 14:05: El mundo canta; 14:10: Barra musical; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Selección de sobremesa; 15: La capital y la provincia; 15:15: Música en el Estudio; 15:35: Cuestionario; 15:50: Grabación selecta; 16: Parada de éxitos dominical; 16:55: «H» de humor; 17: Mientras los demás hablan de fútbol; 19: Música de películas; 19:35: Novedad musical; 19:40: Meditación de la tarde; 19:50: Grabaciones selectas; 20: Santo Rosario; 20:20: C. A. R. Club; 21: Marcador Deportivo; 21:30: Mensaje de amistad; 22: Diario hablado de Radio Nacional 22:20: Selección de Gerardo Monteverdi; 22:35: Revista de los deportes; 23: Gran Concierto; 24: Cierre.

**RADIO MALLORCA**  
1.430 Kcs. — 5 Kws.

Programa para hoy

08:55: Apertura. Señales horarias. Santo Rosario y Noticiero Católico para los enfermos; 09:25: Minutos selectos; 09:30: Fran Froba al piano; 09:42: Voces famosas; 10: Melodías populares; 10:15: Lluvia de estrellas; 10:30: Boletín del radioyente; 11:30: Los tres de Santa Cruz; 11:55: Santa Misa retransmitida desde la iglesia de los Sagrados Corazones; 13: Concierto ligero; 13:15: La familia Ramírez; 13:30: Emisión de solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteletras; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:06: Minutos ligeros; 14:09: Ultima hora deportiva; 14:24: La receta culinaria del día; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:10: De mujer a mujer; 15:15: Ultima hora de información taurina; 15:20: Nescafé y Concierto; 16: Emisión de solicitados; 16:13: La voz cáñada; 16:25: Tony Crombie y su orquesta Maravella; 17: Carrusel deportivo; 19:10: La hora de los bailables; 20:20: El cante de Curro de Utrera; 20:32: Emisión de solicitados; 21: Hora exacta. Santoral para mañana; 21:02: María Luisa Romero; 21:15: La quiniela y resultados de la jornada deportiva; 21:20: Comentario por

Avespa y crónica, desde Santander, del partido Santander-Mallorca; 22: Radio Nacional de España; 22:20: El micrófono en el Estadio Balear; 22:45: Noche de ópera; 23:35: Buenas noches con ritmo; 23:53: Música para soñar; 23:57: Postal de medianoche; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

**RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA**

Programa para hoy

11:30: Apertura. Radioagregías 1961; 12: Angelus; 12:15: Mosaico; 13:15: Ante el encuentro de hoy; 13:35: Santoral; 13:45: Discos para Vd. 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional; 14:45: Los Toros; 15: Los casos de Joe Foster; 15:10: Novedades en la discoteca; 16:15: Ejemplos de eternidad; 16:30: Desfile de orquestas; 17: Música y deportes; 19: Orquesta Billy Butterfield; 19:15: Selecciones bibliográficas; 19:30: Angelus; 19:35: Buenas tardes; 20: Sinfonía núm. 40; 20:30: Jornada deportiva; 20:40: Santo Rosario; 21: «El meje Guinyot»; 21:45: Radio Vaticano; 22: Radio Nacional de España; 22:20: Lo que ellos opinan; 22:30: Los Toros; 22:40: Ritmos en la noche; 23: Buenas noches y cierre.

**TELEVISION**

**PROGRAMA PARA HOY**

De sobremesa

3:00: Apertura y presentación; 3:02: El día del Señor; 3:20: Telecrónica; 3:35: Noticiero de hoy; 3:40: Concurso musical; 4: Sesión de tarde; 5:25: Cierre.

Infantil

6:00: Apertura y presentación; 6:02: Marionetas de Herta Frankel; 6:20: Seguimos con cine; 6:30: Matrícula de honor 7:02: Rin-Tin-Tin; 7:30: Cierre.

Noche

7:32: Huckleberry Hound; 8:00: Emisión extra; 8:30: Telefilm seriado; 9:00: ¡Gane su viaje! 9:30: La quiniela; 9:35: Los cuatro hombres; 10:05: Pantalla deportiva; 10:15: Cine-Club musical; 10:30: Gran parada; 11:35: Telediario (Edición dominical); 11:45: Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda...; 12: Cierre.

**El tiempo**

**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL**

Nubosidad de evolución diurna. Vientos de componente Este, estableciéndose la brisa en Mallorca. Marejadilla.

**AEROPUERTO**

Movimiento de aviones y pasajeros, nacionales y extranjeros por el Aeropuerto Nacional de Son San Juan, en el día 13 de octubre de 1961.

Aviones Nacionales, entrados 15, salidos 17.

Aviones Extranjeros, entrados 20, salidos 14.

Pasajeros Avos. Nacionales, entrados 456, salidos 682.

Pasajeros Avos. Extranjeros, entrados 653, salidos 657.

**FARMACIAS**

(De mañana a 11 noche)

Canals, Av. A. Rosselló, 71. Teléfono 21157. — Carrí, Pl. Hornabeque, 10. Tel. 14313. — Castañer, Plaza Pio XII, 11. Tel. 11534. — Estora, Mariner Moll, 34 (Son Coroneret). Tel. 11643. — Homar (Sociedad del Real). — Fornés, Bolsería, 1 (Fornal calle Colón). Tel. 12242. — Gualt, H. de Manacor, 178. Teléfono 14136. — Liadó, Aragón, 415 (Cañ Capas). Tel. 16719. — Morell Massanet, Lulio, 28. Tel. 11564. — Roca, C. Sotelo, 698 (San Agustín). Teléfono 17466. — Sastre, Fray Lluís Jaume, 163. Tel. 17225. — Sbert, Plaza Conquista, 4 (Final San Agustín). Tel. 21425. — Solivellas, San Magin 114 (Santa Catalina). Teléfono 16655.

**SERVICIO NOCTURNO**  
(Desde las 10 noche a 9 mañana)  
Bernat, Colón, 46. Tel. 12173.  
**DESDE LAS 10 A LAS 12**  
Aguiló Pomar, Padre Bartolomé Pou, 52; Roca, C. Sotelo, 698 (San Agustín).

**PRODUCTOR:**  
En el Hogar Sindical tiene su Gimnasio.

**Jardines**

HOY, tarde y noche

Ultimas actuaciones de las aplaudidas atracciones

**BILL and BILL**  
una nueva faceta del humor

**LORENZO TOMAS**  
el cantante de moda

Sigue el éxito del extraordinario conjunto

**ANDRES MOLTO**  
Y SU ORQUESTA

Ticket consumición domingo por la tarde **25 PTS.**

**- HOY -**  
desde las 6'30 en

**TROCADERO**

**GRAN FUNCION DE TARDE**

**BAILE Y DESFILE DE ATRACCIONES**

Consumición y servicio incluido: **25 pesetas**

**HA SUBIDO AL CIELO el niño**

**Gregorio Balaguer Bestard**

Sus padres: Jaime Balaguer Riusech, (Empleado del Banco de Bilbao) y María Bestard Martorell; abuelos, padrinos, tíos, primos y demás familiares al participar tan sensible rerdida les invitan a la Misa de los Santos Angeles que se aplicará en sufragio de los difuntos de la familia, a las 8 de la mañana del lunes día 16 del actual en la iglesia parroquial de La Soledad.

Casa mortuoria: C. Marqués de la Vega de Boecillo, 47. b. — Palma.

**ULTIMOS DIAS**  
del más grande éxito de todos los tiempos

**ETERNAMENTE NUEVA!**

UNA PRODUCCION DAVID G. SELZNER  
BASADA EN LA FAMOSA NOVELA DE MARGARET MITCHELL

**LO QUE EL VIENTO SE LLEVO**

**CLARK GABLE**  
**VIVIEN LEIGH**  
**LESLIE HOWARD**  
**OLIVIA de HAVILLAND**

**COLOR POR TECHNICOLOR**  
UNA PELICULA BELZNICK INTERNATIONAL  
DISTRIBUCION por METRO-GOLDWYN-MAYER

TODOS LOS DIAS SESION NUMERADAS 4'15 tarde y 9'15 noche

Taquillas para hoy De 12 a 1 y desde las 3'30 tarde

Para próximos días de 12 a 1 y desde las 5

# «En el porvenir, el comunismo perderá poco a poco su fuerza y poderío» Bochorno en Francia ante graves acusaciones tunecinas

## Ha dicho Macmillan en la clausura de la conferencia anual del partido conservador

### Predijo que su partido permanecerá en el poder otro decenio

### «La dura batalla ideológica entre Oriente y Occidente se librará durante toda la nueva generación»

### «Nos hallamos frente a un amanecer, no ante un ocaso»

**LONDRES** (Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal Guy BUENO).—Al término de la primera década de gestión gubernamental conservadora, mister Macmillan pronosticó ayer que su partido permanecerá en el poder durante, por lo menos, otro decenio más. Junto a esta profecía, hecha en un discurso de clausura en la conferencia anual del partido conservador, el Primer Ministro de S. M. también apuntó hacia su posible retiro, al comentar: «No puedo prometer que empuñaré el timón durante ese tiempo».

Mister Macmillan pasó revista tanto a los problemas domésticos, como a los que se enfrenta la isla, como a los más amplios que el mundo tiene planteados, amonestando que «la dura batalla ideológica entre el comunismo y el mundo occidental, posiblemente se libere durante la nueva generación». Mas, no se trata sólo de un juicio del premier británico, de un conflicto ideológico, de combate, entre el Occidente y una «doctrina cívica» y una «fe pervertida» sino de una lucha por el poder en la que la URSS emplea todas las viejas artes y ambiciones de la Rusia zarista, junto a los recursos y técnicas del mundo moderno. Empero y a pesar de ello, en el porvenir que mister Macmillan vislumbra, el comunismo perderá, poco a poco, su fuerza y poderío.

**PATÉTICA VISION**  
Su profética visión, percibe el desarrollo de una civilización más afín a nuestro concepto moral en los países comunistas. Si tal

pronóstico no dejara de alegrar al pueblo isleño, la senda que el premier británico acaba de ofrecerle no da motivo, en cambio, para excesiva satisfacción. El camino será duro —amonestó ayer mister Macmillan—, siendo, así en efecto, que tan sólo al término del próximo decenio de gestión gubernamental conservadora, que acaba de profetizar, logrará elevar el pueblo inglés su nivel de vida en un 25 por ciento. «Dentro de diez años —pronosticó el Primer Ministro de S. M.— el jornal medio debería aumentar de 15 libras semanales (actual) a 20 libras». Incluso este incremento en el nivel de vida, relativamente modesto, sólo podría tener lugar a condición de que el pueblo haga el esfuerzo de reajuste físico y mental necesario, al precio de inversiones masivas de capital, mediante genuinos ahorros que pongan coto a la inflación.

### LA ADHESION A LA COMUNIDAD EUROPEA

En ese aspecto, la adhesión de la Gran Bretaña a la comunidad europea debe ser considerada como una tónica ducha fría y no como un lánguido baño turco», dijo mister Macmillan. «La próxima década, —prosiguió el premier dedicando su atención a los difíciles tiempos que acechan a la nueva Mancomunidad británica que ahora desarrolla— será un período grávido de inmensos problemas e incluso de peligros». Pero añadió confiado: «Creo que nos hallamos ante un amanecer y no frente al ocaso». Lo que hemos hecho y aún tratamos de hacer no ha sido intentado antes. Nuestro propósito es crear por evolución la estructura de una nueva Mancomunidad, que evitará la decadencia que hasta ayer fue el destino de todo imperio pasado».

Vigoroso y confiado, a la vez que crítico y duro, notablemente combatiivo al referirse al comunismo y a Rusia y también esperanzado tanto en lo que al futuro de nuestra civilización se refiere como en lo que atañe a la eventual solución de la crisis de Berlín, el discurso de mister Macmillan reunió ayer las cualidades de la «ducha fría pero tónica» que el premier, a todas luces, considera ser la terapéutica para sacudir a los ingleses del confiado torpor al que, a su juicio, demasiado muy a menudo se abandonan.

## RAMADIER ha muerto



Rodes, Francia, 14. — Noticias de última hora dan cuenta de que Paul Ramadier, ex presidente del gobierno francés y veterano dirigente del partido socialista de esta República ha fallecido esta noche.

La muerte, producida por una dolencia que no ha sido revelada, le ha llegado a la edad de 73 años.

Sus dos hijos se encontraban a su lado en el momento del óbito. — Efe.

## EL CARDENAL OTTAVIANI A ZARAGOZA

Pamplona, 14.— A última hora de la tarde el Cardenal Alfredo Ottaviani, acompañado del Nuncio de Su Santidad, ha salido para Zaragoza, siendo despedido por las autoridades.—Cifra

## Hoy, festividad de Santa Teresa



Hoy celebra la cristiandad la festividad de Santa Teresa de Jesús. La Santa de Avila tiene bajo su patronazgo a los Periodistas, al Cuerpo de Intendencia, a la Sección Femenina y a los Agentes de la Propiedad Inmobiliaria.

Nunca en la historia volverá a repetirse un tan prodigioso caso de misticismo y sentido práctico a la vez, como el que encarnó en su persona Santa Teresa. La eximia autora que en «Las Moradas» se eleva a las más altas cumbres del misticismo, estaba dotada de un sano realismo y de una palpante humanidad.

Por el grajeo y singular donaire de su pluma, los periodistas la veneran como Patrona. Por su extraordinario sentido de los negocios, los Agentes de la Propiedad Inmobiliaria se honran también con su advocación. Igualmente el Cuerpo de Intendencia, venera como Patrona a la Santa que decía que Dios andaba también entre los pucheros.

Y por su extraordinaria condición de mujer española, sublimación de las mejores y preclaras virtudes de la raza, la Sección Femenina la proclamó como su excelsa Patrona Santa Teresa de Jesús, Doctora carmelita, maestra de místicos, es una figura que el mundo entero con temple con extraordinario respeto, admiración y simpatía.

## Los alemanes disparan...

(Viene de la primera página)

Todos los casos citados por el periódico de Hamburgo en apoyo de su tesis son posteriores a la creación de la frontera de Berlín, —prueba de la pasividad de los occidentales, según el sentimiento popular— y a la militarización de la línea divisoria interalemana. Cuarenta y ocho horas atrás la policía popular del Berlín comunista, como destacan hoy los periódicos en grandes titulares, se entretuvo en tirar al blanco con sus metralletas sobre un soldado norteamericano y un ciudadano berlinés que le habían parado los pies a un policía comunista metido en el Berlín occidental en persecución de unos fugitivos. Esto parece confirmar que, efectivamente, existe en Pankow un clima de guerra o por lo menos un estado de inquietud y nerviosismo muy peligroso. Desde luego no parece que las fuerzas armadas fronterizas de la Alemania comunista layan recibido consejos de prudencia para el empleo de las armas de fuego, sino más bien todo lo contrario. Incluso tengo la impresión de que las órdenes dirigidas a esas fuerzas subrayan más el camino de la violencia que el de la cautela, y que en todos los casos ofrecen garantías de imprudencia absoluta. El ministro Federal de la Defensa, señor Strauss, sostiene que las colosales maniobras militares que están realizando los ejércitos del Pacto de Varsovia en territorio de Pankow —700 mil hombres, 10 mil tanques y un par de meses de duración— tiene dos objetivos: el de intimidar a los occidentales y el de apoyar y cubrir, como se dice en términos castrenses, las acciones políticas que la Unión Soviética tiene intención de emprender contra Berlín y Alemania en un futuro próximo.

Si es así queda explicado el talento soberbio y agresivo de los agentes de Pankow. Y también el estado de guerra, aunque no sea guerra civil para el comunismo, que denuncia esta mañana «Die Welt».

### TIRARON FLORES A LOS SOLDADOS COMUNISTAS PORQUE LES CONFUNDIERON CON LOS NORTEAMERICANOS

Berlín 14. — Los elementos orientales que consiguieron refugiarse el viernes en Berlín oeste, nueve de ellos, ocupantes de un camión, bajo el fuego más intenso hecho jamás por los comunistas en la actual crisis berlinesa, refirieron un curioso incidente registrado días atrás en Wunsdorf, a 32 kms al sur de la antigua capital: el «bombardeo» con flores, pero por efecto de una confusión de soldados checos por el vecindario. Los habitantes de Wunsdorf no conocían sino los uniformes soviéticos y los del «ejército popular» alemán y al ver llegar una tropa con uniforme, la tomaron por norteamericana. Cundieron gritos de «¡están aquí los norteamericanos!» y todas las flores disponibles fueron arrojadas a los supuestos libertadores. So-

lo después se dieron cuenta los de Wunsdorf que se trataba de aliados de la «República Democrática Alemana».

Los checos llegaron a Wunsdorf con motivo de las maniobras que están efectuando en la Alemania oriental cientos de miles de soldados de las potencias del pacto de Varsovia.

Los mismos refugiados refieren que un cohete soviético cayó en Jutebor a 58 kms. al suroeste de Berlín, en el transcurso de esas maniobras. En ingenio, añaden, causó importantes daños materiales. — Efe.

### CAMPO DE CONCENTRACION PARA POLICIAS

Ginebra, 14. — El diario suizo «Journal de Genève» publica una información según la cual las autoridades comunistas de Alemania oriental han creado, en las cercanías de Francfort-Oder, un campo de concentración especial para policías que «no han demostrado el celo necesario en la caza de refugiados». En el campo se encuentran ya unos 4.000 policías, de los que 70 son oficiales. — Efe.

## GRAN VELADA ARTISTICA EN POLLENSA

(De nuestro enviado A. de C.)  
**POLLENSA** Ayer noche se celebró el anunciado concierto con motivo de la inauguración del piano «gran cola» Stenway, a cargo del violinista Phillip Newman y el pianista René Gautier. El solemne acto, que tuvo lugar en la iglesia de Santo Domingo tuvo un gran éxito tanto de público, que abarrotaba completamente el recinto sagrado como interpretativo. Dado a lo avanzado de la hora en que terminó la memorable velada, dejamos para la próxima edición nuestro comentario crítico.

## ULTIMA HORA DEPORTIVA

### Guillermo Timoner se clasificó en segundo lugar tras el belga De Paepe

### Ganaron dos mangas cada uno

Anoche en el Palacio de los Deportes de Madrid hizo su reaparición el campeón Guillermo Timoner. Fueron cuatro series tras moto muy competidas. En la primera serie triunfó De Paepe seguido de Timoner. En la segunda y en la tercera triunfó Guillermo Timoner, siendo especialmente esta la más disputada en la que marcó un tiempo de 14 minutos 23 segundos, lo que da grandes esperanzas con respecto al futuro de este gran corredor.

## La comisión investigadora internacional dice haber comprobado las brutalidades de las tropas francesas en Bizerta

### El Gobierno francés niega la veracidad de los hechos y el fundamento de las acusaciones

**PARIS** (Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal Manuel DE AGUSTIN).—La guerra, o si se quiere los conflictos entre Francia y Túnez continúan. Por fortuna, la batalla de hoy es de reproches humanistas. Los franceses se defienden de un ataque tunecino, por medio del cual les acusan de brutalidades. Concretamente, el 5 de septiembre el gobierno tunecino pidió a unos observadores internacionales que formasen una comisión para comprobar las atrocidades y las brutalidades cometidas por los paracaidistas franceses.

Esta comisión está compuesta por juristas que pertenecen al Tribunal Supremo o son profesores de Derecho Constitucional o figuran en la lista de universitarios. Estas personalidades en cuestión extendieron un «rapport» por medio del cual declaran que han visto cadáveres que fueron amputados en vida de las orejas y otros miembros, que han visto mujeres que fueron violadas, hombres que fueron enterrados vivos y civiles indefensos que fueron apunhalados despiadadamente por las tropas adversarias.

### CARECEN DE FUERZA PROBATORIA

Naturalmente, tales informes carecen de fuerza probatoria; las autoridades francesas explican: Primero, la ausencia de médicos forenses que certifiquen la autenticidad de los cadáveres mutilados, cuya muerte puede remontarse a otras fechas y no a éste conflicto; segundo, los franceses declaran, también, que no admiten la supuesta objetividad de esta comisión de observadores porque fue parcialmente elegida, porque respondieron a la solicitud del Gobierno de Túnez, porque no aceptaron ninguna contradicción y, finalmente, se inclinaron ante todas las afirmaciones que les ha hecho el Gobierno del señor Bourguiba.

Por último, declaran en el Ministerio de Asuntos Exteriores francés que, negando una vez más la autenticidad de semejantes acusaciones, no hacen más que responder a una tradición civilizadora en la cual Francia y por ende sus ejércitos dieron pruebas, con muchos años de historia y de ejemplaridad, de ser leales defensores y no merecer en ningún caso tan duras e infundadas acusaciones.

## Invitación a la juventud pamesana

Las charlas sobre el noviazgo empiezan mañana. Jóvenes y chicas de Palma: ¿Os interesa una buena orientación sobre el gran problema del Matrimonio y de la vida familiar?

No tenéis derecho a «improvisar» en el gran negocio del Matrimonio... No basta tener «relaciones» más o menos largas; hay que enfocarlo bien. De lo contrario el noviazgo es un fracaso sobre todo para vosotras, chicas. Y el matrimonio, un desastre... cuyas consecuencias dolorosas os alcanzarán a unos y a otros...

¿Sabéis amar...? ¿Qué es realmente el amor? ¿Tienen todos vocación al matrimonio? ¿En qué consiste? ¿Por qué la ruptura de tantos noviazgos? Las premisas básicas del amor y sus consecuencias lógicas? ¿Por qué tantas desilusiones y tantos fracasos en el matrimonio?

Sobre todas estas preguntas os dirá su respuesta, razonada y luminosa, cargada de experiencia y a la vez de jovialidad, el R. P. Gómez Acebo, S. I., uno de los mejores especialistas sobre la materia de España.

Asistid a las charlas del P. Gómez Acebo. En el salón de Montesión. Desde mañana jueves al sábado a las 8 de la tarde en punto.

No obstante, aunque el diálogo continúe (más que diálogo es debate) en torno a la cuestión, los comentaristas franceses se sienten abochornados de que semejante hipótesis pueda subsistir. Muchos periódicos extranjeros dieron eco de las informaciones del Gobierno de Túnez y aunque un día no muy lejano pueda demostrarse que carecen de veracidad, la denigración ya existe. El vituperio de las «atrocidades francesas», quedará como un capítulo triste en el pasaje histórico del incidente de Bizerta.

## Se encuentra enfermo el Embajador de Estados Unidos en España

### EL SR. BREXEL BIDDLE, QUE PADECE UNA BRONQUITIS NEUMONICA, HA INGRESADO EN UN HOSPITAL DE WASHINGTON



ANTHONY DREXEL BIDDLE

Washington, 14.— El Embajador norteamericano en España, Anthony Drexel Biddle, ha llegado hoy a la capital federal e ingresado en el hospital militar Walter Reed para ser sometido a un tratamiento de la bronquitis neumónica que padece.

El Embajador Siddle se encuentra enfermo desde fines del mes pasado.—Efe.

## «Exposición Madrid», organizada por el Ministerio de la Vivienda

Madrid, 14. — Con asistencia de los ministros de la Vivienda, Obras Públicas y Trabajo se ha inaugurado esta mañana, en la sede de la Exposición Permanente de la Construcción, la «Exposición Madrid», organizada por el Ministerio de la Vivienda, como contribución a los actos conmemorativos del IV Centenario de la capitalidad de Madrid.

Asistieron también el Alcalde, Gobernador Civil y otras personalidades. — Cifra.

## Religiosas

**SANTORAL**  
Santa Teresa de Jesús y San Fortunato.  
**CULTOS PARA MAÑANA**  
La Pureza de María y Santa Edwígis, vrg.  
CUARENTA HORAS

Continúan en los Sagrados Corazones, a Santa Margarita María de Alacoque. A las 9. Misa cantada y exposición del Santísimo. Por la tarde, a las 7.30. Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S.D.M.

VISITA: A la Virgen del Carmen en Santa Teresa.  
**CULTOS PARA MARTES**  
Santa Margarita María de Alacoque, vrg.  
CUARENTA HORAS

Concluyen en los Sagrados Corazones, a Santa Margarita María de Alacoque. Todo como el día anterior Te-Deum antes de la reserva.

**OTROS ACTOS RELIGIOSOS**  
En San Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de guardia, «Divino Maestro».  
VISITA: A la Virgen de los Desamparados en el Socorro.

# BRILLANTES ACTOS DE LA SECCION FEMENINA EN HONOR A SU PATRONA SANTA TERESA DE JESUS

Solemnísimo resultó el acto religioso, que en honor a su santa Patrona Santa Teresa, le dedicó la Sección Femenina de Falange en la basílica de San Francisco. Misa, canto de motetes y sermón.

El altar mayor aparecía cubierto de rosas blancas y nebulosa, figurando los guiones de la Delegación Provincial. Dijo la Misa el Asesor Religioso, Reverendo señor don Antonio Doménech.

Asistieron las siguientes autoridades y jerarquías: Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor don Plácido Alvarez-Buylla y los camaradas Sureda Sancho, Ramirez, Sureda Meléndez, Castilla y Prim.

En otra presidencia estaban: el Alcalde de la ciudad, señor don Juan Massanet, Inspector de Primera Enseñanza, señor Salom y camaradas Arguimbau, Delegada Local; Irene Guiterrez, Inspectora de la Escuela Normal, y Catalina Palerm, Administradora Provincial de Auxilio Social.

En los bancos frontales se situaron, con la señora doña Eulalia Verterra de Alvarez-Buylla, las camaradas Antonia Llinás, Delegada Provincial; Catalina Sureda de Dezcallar; Enriqueta de Castro de Llompart y Esperanza de la Monja.

El coro de Enfermeras cantó motetes durante la misa y la vasta nave estaba ocupada por militantes y flechas aspirantes de la Sección Femenina.

La homilía de la Santa fue pronunciada elocuentemente, desde el púlpito, por el canónigo don Bruno Morey.

### PASE DE FLECHAS

Después, y según estaba anunciado, tuvo lugar el pase simbólico de Flechas a la Sección Femenina.

El Gobernador Civil y Jefe Provincial les fue tomando el Juramento e imponiéndoles el emblema, exhortándolas seguidamente a que cumplieran leal y honradamente en la Falange, al servicio de España.

## Misa en San Francisco. Pase de Flechas a la Sección e imposición de la Cruz de Cisneros a la camarada Delegada Provincial. Inauguración del Curso en el Círculo Medina

### Todos los actos, fueron presididos por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento



El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento impone la Cruz de Cisneros a la Delegada Provincial de la Sección Femenina.

exposición de pintura de Carmen Rovira, cuyas obras, de un encantador primitivismo y verdaderas notas de color, la mayoría de ellas, llamaron poderosamente la atención.

Fue visitada la exposición por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, quien llegó acompañado de don José Pontijas Fernández, Delegado del Gobierno en Ibiza, y de su secretario particular don Juan Carrió.

Estaba también presente la Delegada Provincial de la Sección Femenina, camarada Antonia Llinás.

El Gobernador tuvo frases de aliento para la expositora Carmen Rovira, que con tan buenos auspicios expone por primera vez en nuestra ciudad.

Seguidamente el señor Alvarez-Buylla pasó al Salón de Actos, donde iba a tener lugar la conferencia anunciada a cargo del camarada Pedro Ballester, abogado y consejero provincial de FET y de las JONS.

### LA CONFERENCIA

Capítulo aparte merece la disertación que bajo el título «La mujer a través de los siglos y en la actualidad» pronunció el joven camarada Pedro Ballester.

Bien estructurada, sin que nada excediera ni menguara en ella, precisa de

primera constituyó un rápido recorrido, de manos de la sociología y a través del tiempo y de la geografía, mostrando la distinta consideración social de la mujer.

La segunda, fue una visión histórica de su consideración jurídica, a través del Derecho, en una degradante consideración que sólo amengua y se rectifica en el derecho justinianeo.

Encierra en un bellísimo paréntesis la emancipación cristiana de la mujer, que realizó Jesús, el galileo.

Y alcanzando los tiempos modernos y refiriéndose a España, glosa la Ley de igualdad de derechos entre el hombre y la mujer en el campo profesional, político y laboral, que lleva fecha de 22 de julio de 1961 y constituye uno de los grandes logros legislativos de nuestro Régimen.

Terminó con los versos de «la buena sembradora», de Cristina Artega.

Al final de su conferencia, que mantuvo atento y ávido al público durante una hora, fue el camarada Ballester ovacionado y felicitado por todos.

### VINO ESPAÑOL

Seguidamente las camaradas de la Sección Femenina obsequiaron con un vino español.

## Gobierno Civil de Baleares

### VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. señor Gobernador, don Plácido Alvarez-Buylla, recibió las siguientes visitas: Ilmo. señor don José Pontijas, Delegado del Gobierno en Ibiza; don Juan Taix Planas, Secretario de Institutos Laborales; don Pedro Muntaner, Alcalde de Manacor; don Tomás Rosselló, Alcalde de San Lorenzo y don Antonio Coll, Alcalde de Santa Eugenia.

## Los periodistas de Palma honrarán hoy a Sta. Teresa de Jesús

Hoy, festividad de Santa Teresa de Jesús, los profesionales del periodismo honrarán a su Excelencia Patrona. A las doce tendrá lugar una Solemne Misa en la Iglesia de las Capuchinas. Finalizada la ceremonia religiosa, se servirá un vino español en los salones de la Asociación de la Prensa de Baleares.

Quienes incansablemente ejercen la labor diaria de la información, se reunirán en devoto homenaje anual a la Santa de Avila a quien las letras hispanas deben tan memorables páginas.

## DIGADON UD ALGO

### Un «sevillano» nato en Londres



Tengo el gusto, muchísimo, de presentarles el socio número 10 del Club Taurino de Londres, Mr. John Tiffay, que ahora propone fundar una filial en Palma, donde, según él, existen numerosos súbditos ingleses que aman y hasta se apasionan por la Fiesta Brava.

—¿Cuándo fue fundado el Club Taurino de Londres?

—En noviembre de 1959.

—¿De quién partió la idea?

—De Mr. G. Erik, presidente del Club.

—¿Y cuál es el objetivo principal de la entidad?

—Establecer contacto entre aficionados a la Fiesta Brava, así como fomentar el conocimiento y los costumbres, y hacer comprender al mundo la razón de ser de «Los Toros».

—¿Qué hacen los socios del Club para fomentar el ambiente taurino?

—Organizamos sesiones de cine con películas de toros filmadas en las más importantes ferias de España, y también organizamos manifestaciones artísticas siempre de carácter español, dentro de lo que es típico, como por ejemplo el baile flamenco. También organizamos cada año un banquete en el que todo lo que se come es español, con la paella y el pato a la brasa por delante, por decir y por detrás.

—¿Vino no falta?

—La manzanilla, sol de España embotellado... En todos los banquetes anuales se exhibe el toro al mejor matador, que este año ha sido otorgado a Antonio Llorens.

—¿Existen otras peñas taurinas en Inglaterra, aparte del Club Taurino de Londres?

—Está la Peña Toros y Toros también de Londres, de la que es presidente Mr. Raymond W. Rose... También organizamos un banquete típico español, el día 15 de agosto, en el restaurante «Majorca», que está en el barrio de Soho.

—¿No se meten con ustedes protectores de animales?

—Si alguien intenta atropellar a los toros exponemos nuestros argumentos de defensa, que usted sabe son contundentes.

—¿Sabe usted que la fiesta de los toros actualmente está sufriendo por el turismo?

—En Mallorca, por ejemplo, que ocurre es que gracias al turismo se dan muchísimas más ganancias... Si no existiera el turismo darían las mismas que antes.

—¿El mismo ocurre en algunas ciudades de España... Pero la fiesta de los toros, más humana y más bella que nunca, continúa siendo española porque no ha sido de ningún otro país.

—¿Mismos españoles que la visitan constantemente, empujando una crisis que no existe más que en su imaginación, no consiguen destruirla... Y mal negocio para España si perdiera su fiesta de la más hermosa y emocionante del mundo.

—¿Caramba, amigo, es usted entusiasta de los toros!

—Los no aficionados también que irse a vivir a otros países, viajes interplanetarios... Compañeramente íbamos a vivir en el planeta llamado Tierra, pero los aficionados al toro!

—Yo sabía que el inglés sale aficionado lo es más que yo. Ahora me lo confirma usted. ¿Qué número de socios tiene el Club Taurino de Londres?

—En Londres, unos quinientos más los afiliados en nuestras sucursales.

—¿Cuántas sucursales tiene el Club?

—Unas seis en el Reino Unido y una Nueva York.

—¿Cuántas corridas ha presenciado usted?

—En las cuatro veces que he visitado España, unas treinta.

—¿Puede decirme de qué parte es su afición taurina?

—La primera corrida que presencié extraordinaria. Tuve mucha suerte. Fue en Barcelona y se llamaba Ángel Perilla y «Chico». Ambos alcanzaron un gran éxito.

—¿Dónde piensan establecer una sucursal en Palma del Club Taurino de Londres?

—En «El Toro Negro»... ¿sino?

—¿Qué hace usted en Mallorca?

—Tomo el sol, voy a la playa y si por la noche siento frío caliento un poquito con los chatos de manzanilla.

Yo diría que es un espectáculo frizado de mister inglés.

CALDERON



Un momento de la solemne ceremonia en el claustro de San Francisco. Las jóvenes camaradas ven colmada su ilusión de ingreso en la Sección Femenina, orgullo y gala de España.

### LA CRUZ DE CISNEROS PARA LA DELEGADA PROVINCIAL

Seguidamente le fue impuesta, por nuestra primera autoridad civil y del Movimiento, a la camarada Antonia Llinás, Delegada Provincial de la Sección Femenina, la Cruz de Cisneros que le concediera nuestro Gobierno.

Con tal motivo la camarada Llinás recibió plácemes del Jefe, jerarquías y camaradas presentes.

### INAUGURACION DEL CURSO EN EL CIRCULO MEDINA

En la tarde de ayer y con motivo de celebrarse la festividad de Santa Teresa inauguró el curso el Círculo Medina, siempre bajo la dirección de la simpática camarada Matilde Mulet, alma de esta simpática y prestigiada institución cultural de la Sección Femenina.

EXPOSICION DE PINTURA Fue inaugurada, en sus salones, la

forma, sin que le faltaran los vuelos de un austero lirismo, enjundiosa de forma y exacta en sus directrices, nos atrevemos a decir, creemos que con conocimiento de causa, que es una de las mejores conferencias que hemos escuchado.

Tuvo la conferencia tres partes. La

PRODUCTOR: Si eres aficionado a la zarzuela, la Agrupación Lírica de Educación y Descanso te ofrece un puesto entre sus componentes



El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, en compañía de la expositora y de la Delegada de la Sección Femenina, recorriendo la exposición de pintura que se celebra en el Círculo Medina.

### JUAN BONET en «GALERIAS COSTA»

Ayer, por la tarde, en Galerías Costa, se celebró la inauguración de la exposición de pinturas originales de nuestro compañero Juan Bonet. Al acto se dieron cita numerosas personalidades de las artes y las letras, así como distinguidas personas de la buena sociedad.

Esta nueva prueba de la inquietud personal de nuestro Juan Bonet fue unánimemente celebrada por todos los que pudieron admirar las 14 obras de que consta la exposición.

Esta permanecerá abierta hasta el día 27 de Octubre.

**Cine ACTUALIDADES**

Desde mañana lunes presenta otra película sensacional

**Regresó del infierno**

En Cinemascope y Technicolor

NODO A y B N.º 980-IMAGENES N.º 873 (Tol. menores)

**EN BREVE EL ULTIMO CUPLÉ**

**ZIM** ISRAEL NAVIGATION COMPANY LTD.

VIAJE ESPECIAL HACIA AMERICA DEL SUR CON EL MODERNISIMO S.S. «THEODOR HERZL» (aire acondicionado estabilizadores)

Salida de Barcelona: Próximo día 27 noviembre 1961 con destino a:

LAS PALMAS 30/11 - RIO DE JANEIRO 8/12  
SANTOS 9/12 - MONTEVIDEO 12/12  
BUENOS AIRES 13/12

Se admiten solicitudes de plazas, en primera clase cabina. Para informes y reserva:

AGENCIAS DE VIAJES

**Y AEROMARITIMA, S. A.**

Gratmo. Franco, 39 — Telf. 25940-1-2. — PALMA

Dos colosos del cine mundial

**ROCK HUDSON y KIRK DOUGLAS**

reunidos en uno de los más emocionantes films

**EL ULTIMO ATARDECER**

LA PELICULA QUE VD. RECOMENDARA A SUS AMIGOS

Veala **HOY** mismo

**SALA AUGUSTA** Salón **Rialto**

TELEF. 11888

Glosa evangélica

Domingo XXI de Pentecostés  
LEY DE PERDON

(Misa propia, con Gloria y Credo. Prefacio de Trinidad. Casulla verde.)

El evangelio de la misa de hoy — Mat. XVIII, 23-35 — recoge una de las más interesantes parábolas de Cristo. Baja Jesús hasta el fondo de la maldad humana, después de haber enseñado la infinita misericordia del Señor, a haber perdonado las graves ofensas, y el hombre que se obstina en no perdonar ni la mínima ofensa, inferida por un hermano suyo.

Llevamos los hombres en la sangre del alma, una ley terrible que siempre nos parece justa; «ojo por ojo y diente por diente». Más todavía. Al mezclarse esta ley con los humores coléricos excitados, nos lleva a arguirnos con bofetadas contra quien nos dio un golpe, aunque nos hiriera impensadamente.

Olvídamos que, si nosotros tenemos derechos, también los tienen los demás.

Que, por haber sido perdonados nosotros, tenemos obligación de perdonar también.

Que, si te pones amenazador delante de un espejo, no verás más que amenazas.

Que, si sonríes, recibirás sonrisas. Si das, te dará. Si niegas, llegará hasta ti negativas.

Esto, es la ley del espejo. Pero también de la naturaleza y, a la vez, de Dios.

Si amas, te amarán. Y en la medida que odies, te encontrarás envuelto en odios.

Perdona, y serás perdonado.

Y, al contrario, hasta el perdón que obtuviste del Señor, te será retirado de no perdonar tú al hermano.

Pero, puede darse el caso de no haber tú ofendido a hermano y recibir ofensas de éste.

Es la ocasión de levantar el espíritu hacia el Señor que te dio gratuitamente todos los bienes que tienes u, a cambio, ofrecer tú también a aquel hermano el don de la bondad generosa.

Con ello, te levantas sobre la ley de la sangre y entras en el reino del amor de Cristo.

A éste, quiere alzarnos Jesús con la meditación de la parábola, en que aparece el Señor perdonando una deuda inmensa al siervo que, humillándose, pide conversión.

Pero, no olvidemos jamás que la gracia desaparece al romper nosotros con la naturaleza.

Porque has obtenido perdón, perdona. De lo contrario, se te retirará la gracia obtenida.

Más aún. De no perdonar tú, serás condenado terriblemente como el mal siervo de la parábola.

Es la ley del perdón.

M. RAMIS ALONSO

Cronica de Sociedad

**Enlace Vidal-Rettich**

El pasado día 12 y en la Iglesia Parroquial de San Antonio Abad, de La Puebla, contrajeron matrimonio don Felipe Vidal Pericás y la señorita Isabel Rettich Comas. Bendijo a unión el Muy Iltr. Sr. don Sebastián García Palou y celebró la misa de velaciones el Rdo. don Jaime Bizanéz.

Fueron padrinos por parte del novio, sus padres don José Vidal Ramis, del Comercio y doña Margarita Pericás y los padres de la novia don Alfredo Rettich, del Comercio y doña Antonia Comas.

Firmaron el acta como testigos, por parte de novio, don Sebastián Roca, Maestro Nacional, don Felipe Vidal, militar, don José Vidal, del Comercio y don Lorenzo Rosés, abogado, y por parte de la novia, don Antonio Perelló, Juez Comarca de La Puebla, don Alfredo Rettich, del Comercio, don Cristóbal Bennasar, farmacéutico, y don Juan Rettich, Maestro Nacional.

Los numerosos y distinguidos invitados, fueron espléndidamente obsequiados.

La novel pareja, a la que deseamos eterna luna de miel, salieron para diversas capitales españolas y del extranjero.

REGALIA BODA  
JOYERIA CONRAD

**Enlace Llompart Bosch**

En la S. I. C. Basílica se celebró el enlace matrimonial de doña Catalina Bosch Martorell con don Matías Llompart Alemany, del Comercio.

Celebró la santa misa pronunciando adecuada plática, el Rvdo. don Bartolomé Arcas, economo de la iglesia parroquial de San Magin.

Fueron padrinos de boda, sus respectivos padres don Miguel Llompart y doña Anita Alemany y don Juan Bosch y doña Francisca Martorell.

Firmaron el acta como testigos don Guillermo Janer, Capitán de Artillería; don José Alemany, Propietario; don José Alemany, Ingeniero Textil y don Miguel Roca, Primer Maquinista Naval. Por el novio don Sebastián Llompart, Propietario; don Juan Monserat, de Comercio; don Sebastián Llompart, Propietario y don Miguel Crespi, Industrial.

Los distinguidos invitados fueron delicadamente obsequiados.

Los novios, a quienes deseamos muchas felicidades en su nuevo estado, salieron en viaje de boda para la península.

**Enlace Cav. Iler Crespi**

El pasado día 12 festividad de Ntra. Sra. del Pilar y en la Capilla de San Alonso Rodríguez (Castillo de Bellver) tuvo lugar el enlace matrimonial de la bella señorita Catalina Crespi Ramon con el joven Director del H. Portassa don Pablo Cavaller Ros.

La novia entró en el Templo del brazo de su padre don Manuel Crespi Moranta y el novio lo hizo del de su madre doña María del Carmen Ros de Cavaller.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rvdo. señor don Ramón Cirre, Economo de El Terrero.

Apadrinaron a los contrayentes por parte de la novia sus padres don Manuel Crespi y doña Margarita Ramón, y por el novio sus padres don José Cavaller Llobet y doña María del Carmen Ros Garau.

Fueron testigos por parte de la contrayente sus tios don Guillermo Ramon y don Andrés Crespi don Antonio Tous, don Jorge Ballester y don Bartolomé Bennassar; y por el novio sus tios don Guillermo Cavaller Llobet, don Bartolomé Oliver y don Alfonso Ros.

don Pablo Cavaller Sitjar en representación de su padre don Pablo Cavaller Llobet y don Jaime Ros Cavaller.

Terminada la ceremonia religiosa los numerosos invitados, fueron obsequiados con un almuerzo.

Los noveles esposos salieron en viaje de bodas por diversas ciudades de la Península.

**Natalicio**

El pasado día 12 festividad de Ntra. Sra. del Pilar, vieron alegrado su hogar con el nacimiento de un hermoso niño, su primogénito, los esposos don Pedro Gelabert Soler y doña Janita Lladó de Gelabert.

Reciban nuestra más cordial felicitación que hacemos extensiva a los abucos paternos don Rafael Gelabert y doña Catalina Soler y a los abuelos maternos don Rafael Lladó y doña Teresa Cifre.

**BARTOLOME ABAD SEGUROS**

M. Fuensanta, 2. Tel. 2387.

De viaje De Barcelona regresó el artista fotógrafo don Jerónimo Juan, a quien acompañaba su hija María del Pilar.

Jefatura de Tráfico

Accidentes registrados en esta Provincia, durante el mes de septiembre

Esta Jefatura Provincial, insistiendo en su continuado intento de inculcar a todos la más amplia responsabilidad y prudencia, dá a conocer las estadísticas de accidentes registrados en este Archipiélago, durante el pasado mes de Septiembre, con la esperanza de que las cifras que se concretan, sirvan para solidarizarnos en el deseo de colaboración, que forzosamente se traducirá en una disminución de accidentes y consiguientemente de víctimas.

El total de accidentes registrados durante el citado mes ha sido de 83.

De ellos ocurrieron en carretera 48 y en vías urbanas, 35.

El número de muertos alcanza la cifra de 3 y el de heridos, 99.

Desglosando estas cifras totales, nos dá la siguiente proporción:

Por infracción al Código de la Circulación, 44; Por averías mecánicas, 5; Por otras causas, 34.

Las estadísticas siguen demostrándonos con evidencia, que el mayor porcentaje de accidentes se produjo por infracciones al Código de la Circulación.

La condición, en relación con la vía pública, de las personas accidentadas es la siguiente:

Conductores, 48; Viajeros 38 y Peatones, 16.

Los vehículos implicados en estos accidentes y sus características, han sido los que se detallan:

Turismos, 54; Motocicletas, 47; Camiones, 8; Autocares, 3; Ciclomotores, 8; Bicicletas, 3 y Carros-tractores, 5.

Pinturas románicas sobre la Conquista de Mallorca, en Barcelona

En la reciente Exposición de Arte Románico, celebrada con gran éxito en Barcelona, fueron expuestas al público una serie de pinturas románicas, con escenas de la Conquista de Mallorca.

Estos frisos —pasados a la tela, antes de ser expuestos— fueron descubiertos en el Palacio Mayor Real, que será constituido en Casa de Picasso por la municipalidad.

Sobre estas pinturas románicas, el Comisario de la Exposición don Juan Eynald de Sarate ha dicho que pensaba ofrecerlas al Ayuntamiento de Palma para que pudieran ser conocidas del público de nuestra isla. Un interesante ofrecimiento que es de esperar acepte y haga una realidad el Ayuntamiento de Palma.

**¡ Ha surgido una nueva estrella de exitante personalidad! ¡**

**En un personaje atrevido... sorprendente y... real como la vida**

**RADIO FILMS**

**leila**

SONYA WILDE  
JAMES FRANCIS

DIRECTOR: FRED M. WILCOX

**¿Qué ocurriría con su matrimonio si confesaba la verdad a su marido?**

Tuvo que vivir con un secreto que les destruiría a ambos

¡Su matrimonio era una mentira constante!

**SOLEMNE ESTRENO: PROXIMO JUEVES (Autorizada mayores)**

**H O Y**

**UN MALDITO EMBROLLO**

¡Sin discusión posible! ¡¡Es extraordinaria!!!

Público y crítica han coincidido unánimemente

«El realizador e intérprete se supera a sí mismo en esta película de veras notable... Un film que lo mismo gustará al espectador exigente como al público mayoritario.» (De «BALEARES».)

«Estamos frente a una película buena de verdad... de un interés cinematográfico de buena ley, en aumento, sumiendo al espectador en un mar de intriga que no despeja hasta casi llegar al final.» (De «ULTIMA HORA».)

«El arte del suspense está tan extraordinariamente conseguido que hace inquietar al espectador ya desde el primer momento.» (De «DIARIO DE MALLORCA».)

**¡EL EXITO DE LA SEMANA!**

**Pregunte a cuantos la hayan visto y... ¡No se la perderá**

Palacio AVENIDA  
SALA Istoric

**Un caso de «alta traición» y una película de «alta diversión»**

La película de espionaje más ingeniosa, chispeante y divertida que ha producido el cine

**¡Localice a James Mason en su isla desierta!**

JAMES MASON  
VERA MILES  
GEORGE SANDERS

**Operación Robinson**

DIRECTOR GUY HAMILTON

De lo más divertido, he aquí lo mejor

**MIERCOLES**

EN

**SALA BURVA**

**VEA HOY**

**CENTAUROS DEL DESIERTO** por John Wayne, Jeffrey Hunter, Vera Miles

**TEATRO SINDICAL (EDUCACION Y DESCANSO)**

**HOY**

A LAS 7'15

La Agrupación Lérica de Educación y Descanso podrá en escena la ópera

**MARUXA**

Con los triunfadores  
MARGARITA GARRIGOS  
Mercedes Ballester  
Francisco Delgado  
Bernardo Martí

Presentación del bajo  
**ANTONIO VIDAL**

Coro general y ballet,  
**Gran Fin de Fiesta**

Maestro Director y Concertador:  
**Don Jaime Dalmau**  
Director de escena,  
**Francisco Delgado**  
INVITACIONES NUMERADAS

### Bendición del Sagrario y Cruz, en el Seminario Diocesano

El Seminario invita a la bendición del nuevo Sagrario y Cruz del altar, que efectuará esta tarde, a las 5, el señor Obispo, a los Rvds. Párrocos, Sacerdotes, y Religiosos, a los padres y familiares de los seminaristas, a los amigos y bienhechores. Invita, también, con todo encarecimiento, a los inscritos en los Cursos de la Obra Pontificia de las Vocaciones Eclesiásticas de Mallorca. Al finalizar el solemne acto, el señor Obispo impartirá la Bendición Papal, por concesión de S. S. Juan XXIII, como prueba de predilección por la Obra de las Vocaciones. Terminada la función, podrán visitarse las dependencias del Seminario.

### PRODUCTOR:

La Agrupación Lírica de Educación y Descenso ha lanzado al terreno profesional a muchos actores y cantantes. Tu puedes ser uno de ellos.

### Contratistas

Por fabricación en serie, ofrecemos Ventanas todos tamaños; marcos, cristalerías y enrollables, a precios increíbles. Consúltenos.

INDUSTRIAL PERSIANERA  
calle Escultor Galmés, 39  
Teléf. 11216

### Servicio



en autopullman de lujo desde Barcelona a:

	Ptas.
KERHL ... ..	1.090
KARLSRUHE ... ..	1.090
HEIDELBERG ... ..	1.135
MANNHEIM ... ..	1.135
FRANKFURT ... ..	1.220
BOVN ... ..	1.135
COLONIA ... ..	1.135
DUSSELDORF ... ..	1.220
DUISBURG ... ..	1.250
MULHEIM ... ..	1.265
ESSEN ... ..	1.285
WATTENSCHIED ... ..	1.300
BOCHUM ... ..	1.300
D'RTMUND ... ..	1.315
STUTTART ... ..	1.155
AUGSBURG ... ..	1.265
MUNICH ... ..	1.310
HAMBURGO ... ..	1.600
PERPIGNAN ... ..	175
TOULOUSE ... ..	440

Agentes Oficiales para Baleares

### Viajes COSMOS

Alejandro Rosselló, 48 - Tel. 24343

### Alquilaría chalet 1.ª categoría

con jardín preferible sin muebles. Pagaría bien. Entre Son Armadans y Terreno. Teléfono 11582 de 9 a 1.

# Hoy celebra Lluchmayor su última feria

(De nuestro corresponsal GARRA).— Cuando esta crónica llegue a Lluchmayor el movimiento en las calles de la misma será extraordinario. Gente de los más apartados pueblos de la isla llegará a nuestra ciudad para sumarse a la gran diada y recorrer los variados aspectos de nuestra feria. Y, al igual que hoy, mañana lunes, se guiará, con idéntica animación, el llamado "Firo", para el martes concluir definitivamente con el "Refiro", de carácter ya más local, pero de importante movimiento de compraventa.

### ACTOS PARA HOY

Esta mañana, a las 10, bendición de los nuevos locales de la Cooperativa Agrícola, sito en la calle de San Francisco, 72, con asistencia de las autoridades sindicales provinciales y locales.

A las 10,30, inauguración de la magna Exposición de Maquinaria Agrícola y Ganadero, en el Paseo Jaime III.

Por la tarde a las 4,30, en los terrenos del nuevo campo Municipal, tendrá lugar un interesante encuentro de fútbol entre los equipos "Atlético Baleares" y España.

### CONCIERTOS MUSICALES

El pasado viernes, conforme anunciamos la Banda del Tercio de Infantería de Marina de la Comandancia de la Base Naval de Baleares celebró su unido concierto en el Teatro Mataró. Selecto público llenó la sala y siguió y aplaudió con entusiasmo la ejecución del magnífico programa bajo la dirección de Capitán-Director don Agustín Betomeu Salazar.

El sábado por la noche nuestra Banda de Música nos ofreció el tradicional concierto en la Plaza de España, bajo la dirección de don Pedro Jaime Garí, seguido por numeroso público que aplaudió la ejecución del programa y el esfuerzo edificante de este selecto grupo de aficionados a la música, que integran nuestra Banda de Música.

### LA FIESTA DE LA HISPANIDAD Y LA VIRGEN DEL PILAR

Conforme anunciamos, se conmemoró brillantemente en nuestra ciudad la fiesta de la Hispanidad y de la Virgen del Pilar, Patrona del benemérito Cuerpo de la Guardia Civil, Correos y Telégrafos. Hubo en el templo parroquial solemne misa oficiada por el M. Rvdo. señor Ecnomo Arcipreste don Miguel Siquier. Asistieron escolares, numeroso público, la Guardia Civil y jubilados con su capitán don Baldomero Mérida, con uniforme de gala, representaciones sindicales y de las organizaciones juveniles, representaciones culturales y el Ayuntamiento en pleno presidido por el señor Alcalde don Mateo Monserrat. Después de la misa hubo en los locales de la Casa Cuartel una recepción y un refrigerio finalizando con unas palabras del señor Alcalde, una "glosa" del señor Vidal, unas palabras del Alférez jubilado señor

### El ambiente es realmente extraordinario

Sastre y finalmente el Capitán señor Mérida cerró el acto con unas palabras de gratitud hacia todos los reunidos.

### LA GRAN TIRADA AL PLATO

Para mañana lunes, día del "Firo" está anunciada una gran tirada al plato patrocinada por el Magnífico Ayuntamiento y cuyo desarrollo tendrá como escenario el Campo Municipal de Deportes, dando comienzo a las tres de la tarde.

La tirada será a diez platos y se concederán a los vencedores los trofeos siguientes: Trofeo Ayuntamiento y el 25 por ciento de la matrícula total.— Trofeo Hermandad de Labradores y Ganaderos.— Trofeo Sociedad de Cazadores de Lluchmayor.— Trofeo Farmacia Mir y el 20 por ciento de la matrícula total.—

Trofeo Gestoría Llopart y Trofeo Armería Janer.

### EL COLOQUIO DEPORTIVO DEL LUNES

Otro de los números que han despertado más interés del programa de actos de nuestras Ferias y Fiestas es el Coloquio Deportivo que tendrá lugar mañana lunes, a las 21,30, en el salón de actos del Ayuntamiento. En dicho coloquio se espera la participación de los más destacados personajes del deporte balompédico provincial, tales como don Sebastián Atzamor; don Natalio Comas; don Satur Grech, entrenador del R. C. D. Mallorca y críticos deportivos don Lamberto Cortés "Avespa" y don Miguel Vidal "Rat". El acto tendrá lugar en la sala de actos de Ayuntamiento y la entrada es libre.

### Peregrinación sindical a Roma

La Delegación Nacional de Sindicatos organiza del día 9 al 16 de noviembre, con la colaboración técnica de la J.N.E.

de Peregrinaciones, una gran peregrinación a Roma en homenaje Nacional de los Sindicatos Españoles a Su Santidad el Papa Juan XXIII, con motivo de la promulgación de la Encíclica "Mater et Magistra".

En la Secretaría particular del Delegado Provincial de Sindicatos, calle Matías Montero, 11, de 9 a 14 y de 17 a 20 horas, se ha establecido una oficina de información bajo la supervisión de la Asesoría Eclesiástica, para facilitar cuantos datos interesen referentes a dicha Peregrinación.

Los precios de esta peregrinación, con cuatro días completos de estancia en Roma, son de 2.998 pesetas.

S. S. el Papa ha concedido Audiencia especial a la Peregrinación Sindical Española.

### ¿Le PICA LA PIEL?

No se deje avergonzar por una piel afectada del picor de la Eczema, Barros, Empeines, Manchas Rojas y Escamosas, Espinillas o Psoriasis, y Picazón de los Pies. Pida NIXODERM en su farmacia hoy. NIXODERM trabaja mientras Ud. duerme. NIXODERM detiene la picazón y en poco tiempo su piel se ve sana, limpia, suave y tersa. NIXODERM debe darle satisfacción completa. C.S. 16508

### Cruz Roja Española

#### CURSOS PARA DAMAS AUXILIARIAS VOLUNTARIAS DE LA CRUZ ROJA

Las señoritas que deseen ser inscritas como alumnas de los mismos, podrán solicitarlo en la Secretaría de esta Asamblea (calle de Fons y Gallarza, núm. 190), desde el día 16 hasta el día 30 del corriente mes, los lunes, miércoles y viernes, de 7 a 9 de la tarde.

### Empresa Lírico-Balear-Progresso

Estando próximos a caducar los pases a favor de Lírico, Balear y Progresso se pone en conocimiento de los poseedores de los mismos, que estos podrán renovarse cualquier día laborable de 11 a 1 en las oficinas de la Empresa, sitas en el Teatro Balear.

### MUEBLES AUXILIARES

CASA BVADES  
ANTONIO BVADES FERRER  
Plaza Cort 32 - PALMA -

### OBJETOS PARA DECORACION

CASA BVADES  
ANTONIO BVADES FERRER  
Plaza Cort 32 - PALMA -

### Cristal y porcelana de arte

CASA BVADES  
ANTONIO BVADES FERRER  
Plaza Cort 32 - PALMA -

### Siempre los mejores artículos en:

CASA BVADES  
ANTONIO BVADES FERRER  
Plaza Cort 32 - PALMA -

### Electrofil

VENTAS MAYOR:  
R. FERRA, 4 - PALMA DE MALLORCA  
CONDUCTORES PLASTICOS  
AISMALIBAR  
«Diga que lo vió en Baleares»

### Señorita

buena presencia para departamento relaciones públicas, empresa dedicada a decoración. Sr. Carmona. - Hotel CATALONIA.

### ALTA SASTRERIA EN PALMA



Elegante traje de línea Diábolo exhibido por «petites galeries» en la gala del «Club Náutico». «petites galeries» expone en su vestíbulo el reportaje completo del desfile, realizado por Estudios Iris.

### HERNIADO

#### ¡HERNIA GRANDE!

o pequeña, puede estrangularse si está mal contenida. Evítelo adquiriendo nuestro modernísimo «Obturador Automático», único sin correas ni tirantes bajo nalgas, que adaptándose como un guante contendrá y reducirá totalmente su hernia. Garantizados por 5 años. Construcción expofesa para cada caso, bajo presc. fac. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALLORCA, los días martes, 17, miércoles 18, jueves 19, viernes 20 y sábado 21, en nuestra Delegación, calle Lonjeta, 13 (travesía calle Sindicato), de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes, Teléfono 15140. INSTITUTO ORTOPEDICO «ESPAÑA». Casa Central en Barcelona. (C. C. S. 17.021.)

¿Quiere escribir a máquina limpia y rápidamente?

### Academia Cots

San Felio, 7

LAMPARAS APARATOS PARA LUZ  
LOVY CERAMICAS  
Galerías VELAZQUEZ ABANICOS  
OBJETOS PARA REGALO

### ESTOS SON LOS PRINCIPALES PERSONAJES



FERNANDA  
CONCHITA VELASCO

Fernanda: sentimental, humilde, bonita y joven. Se ha casado con un boticario médico, menos joven y menos sentimental que ella, por la sencilla razón de que tener una botica y una rebotica, no es ninguna tontería. Y además, porque no le gustaba ser institutriz



PEDRO  
LUIS AGUILAR

Canta bonitas canciones mexicanas porque nació en México, pero sabe también bonitas canciones españolas porque sus padres nacieron aquí. El está dispuesto a suicidarse por amor a Fernanda, pero no la Fernanda que se casó con el boticario sino otra



IVONNE  
MARIA LUISA MERLO

A esta pobre chica tiene la mala suerte de elegir como disfraz un traje de novia, que se parece muchísimo al otro traje que lleva la novia de verdad. Resulta tristísimo: pierde el novio, pierde el baile y casi pierde el traje nupcial.



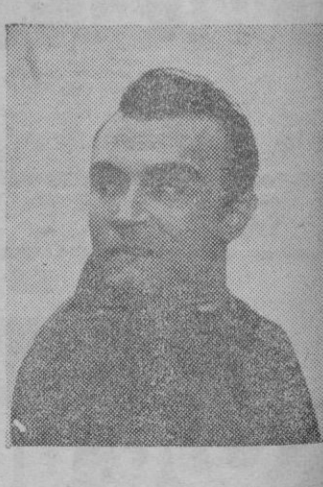
COSME  
RAFAEL ALONSO

Es el boticario del que tanto les hemos hablado. No es sentimental, no es joven, pero sin embargo es bastante ingenuo y deja que su mujer sentimental, joven y bonita, se vaya en la noche de bodas a descubrir un no sé qué, relacionado con una pulsera carísima.



FERNANDA  
LINA CANALEJAS

Esta Fernanda no tiene nada que ver con la otra Fernanda. Aquella es honrada y a ésta le gustan las pulseras y collares de brillantes, ¿comprenden la diferencia? Actúa en un cabaret, y siempre va acompañada por un señor de Logroño, bastante calvo y rico.



TAXISTA  
TONY LEBLANC

Como su nombre indica, conduce taxi y para donde quiere sin avisar. Tiene una novia que llora siempre porque le ama apasionadamente. En la fiesta de disfraces, el honrado taxista está a punto de llevarse el primer premio por la autenticidad de su disfraz.

DEL MAS DIVERTIDO FILM PRODUCIDO EN ESPAÑA

# “MI NOCHE DE BODAS”

# CARTELERA

**CINE**  
**ACTUALIDADES** - Desde las 3:15. GIGANTE (Elizabeth Taylor, Rock Hudson y James Dean); Warner color. - NO DOS A B WITH WIFE (Pósteros menores).  
**AGUSTINA** - Desde las 3:15. EL ULTIMO ATARDECER (Rock Hudson, Kirk Douglas, Dorothy Malone y Carol Lynley); Eastmancolor. - CRISTINA (Autorizado mayores).  
**ASTORIA** - Desde las 3:30. UN MALDITO EMBROLLO. Director y protagonista: Pietro Germi (Claudia Cardinale y Eleonora Rossi Drago). - TRIO DE DAMAS (Francisco Rabal y Laura Valenzuela); Eastmancolor. (Autorizado mayores).  
**AVENIDA** - Desde las 3:30. UN MALDITO EMBROLLO. Director y protagonista: Pietro Germi (Claudia Cardinale y Eleonora Rossi Drago). - TRIO DE DAMAS (Francisco Rabal y Laura Valenzuela); Eastmancolor. (Autorizado mayores).  
**BALLEN** - Desde las 3:30. HOMBRE DEL OESTE. Director: Anthony Mann (Gary Cooper, Julie London y Lee J. Cobb); Color De Luxe. CinemaScope. (Autorizado mayores).  
**BORN** - Desde las 3:30. CENTAUROS DEL DESIERTO. Director: John Ford (John Wayne, Jeffrey Hunter, Natalie Wood, Vera Miles y Ward Bond); Technicolor. (Aut. mayores).  
**CAPITOL** - Desde las 3:30. PAPA SE QUIERE CASAR. Director: Mario Mattoli (Domenico Modugno y Antonella Luaidi); TotalScope. Eastmancolor. - EL ROSSETTO (Laura Vivaldi y Pierre Brice). (Aut. mayores).  
**DORADO** - Desde las 3:30. EL BRAVO (Michel Ray); Technicolor. CinemaScope. - PULGARCITO. (Tot. menores).  
**HISPANIA** - Desde las 3:15. PAPA SE QUIERE CASAR. Director: Mario Mattoli (Domenico Modugno y Antonella Luaidi); TotalScope. Eastmancolor. - EL ROSSETTO (Laura Vivaldi y Pierre Brice). (Aut. mayores).  
**LIRICO** - Desde las 3:30. HOMBRE DEL OESTE. Director: Anthony Mann (Gary Cooper, Julie London y Lee J. Cobb); Color De Luxe. CinemaScope. (Autorizado mayores).  
**MITROPOL** - Desde las 3:30. TRES VIDAS ERRANTES. Director: Fred Zinnemann (Deborah Kerr, Robert Mitchum y Peter Ustinov); Technicolor. - Complementos cortos. (Aut. mayores).

**MODERNO** - Desde las 6:00. EL ULTIMO ATARDECER (Rock Hudson, Kirk Douglas, Dorothy Malone y Carol Lynley); Eastmancolor. - CRISTINA (Autorizado mayores).  
**ORIENTAL** - Desde las 3:00. EL BRAVO (Michel Ray); Technicolor. CinemaScope. - PULGARCITO. (Tot. menores).  
**PRINCIPAL** - A las 4:15 y 9:15. LO QUE EL VIENTO SE LLEVO. Director: Victor Fleming (Clark Gable, Vivien Leigh, Leslie Howard y Olivia de Havilland); Technicolor. (Aut. mayores).  
**PROGRESO** - Desde las 3:30. HOMBRE DEL OESTE. Director: Anthony Mann (Gary Cooper, Julie London y Lee J. Cobb); Color De Luxe. CinemaScope. (Autorizado mayores).  
**PROTECTORA** - Desde las 3:00. ESA CLASE DE MUJER. Director: Sidney Lumet (Sofía Loren, Tab Hunter y George Sanders). - EL CASO DE UNA ADOLESCENTE. Eastmancolor. (Aut. mayores).  
**RIALTO** - Desde las 3:30. EL ULTIMO ATARDECER (Rock Hudson, Kirk Douglas, Dorothy Malone y Carol Lynley); Eastmancolor. - CRISTINA (Autorizado mayores).  
**RIVOLI** - Desde las 3:15. LOS JOVENES INVASORES. Director: William A. Wellman (James Garner y Bethika Choureaux). - POLICIA FEDERAL (Autorizado mayores).  
**VICTORIA** - Desde las 3:30. EL BRAVO (Michel Ray); Technicolor. CinemaScope. - PULGARCITO. (Tot. menores).

## Tres toreros de gesto

### Con seis impresionantes torazos

Por fin esta tarde podremos presenciar la gran corrida de toros organizada especialmente para los aficionados toristas, los amantes del toro hecho y derecho. Todos los años suele haber una corrida de este corte para satisfacción de los que en los toros no buscan con preferencia otra cosa que lo emotivo, el valor y la destreza delante de un cincheño con más de media tonelada sobre los lomos, y hogaño, ya en las postrimerías de la temporada, tampoco podía faltar.

Para este sensacional acontecimiento taurino han sido escrupulosamente seleccionados seis toros, más que toros son torazos, de la afamada divisa de doña María Cruz Gomendio, pura casta de Sallillo y Pablo Romero. Los aficionados, los cientos y cientos de aficionados que han desfilado por los corrales de la Plaza para admirar la espléndida presentación de los seis «gohendios», han coincidido en elogios, asegurando que desde hace años no se veía un encierro tan espléndidamente presentado.

Para esto que ser contratados tres espadas valientes, tres espadas que no se arrugan porque se los chigueros salgá un toro de verdad, un toro como los de antes, como los que mataba Legartijo y Frascuelo. Estos espadas no podían ser otros que Damaso Gómez, Fermín Murillo y Manolo Martín, quienes sin duda contarán esta tarde con el aplauso del público desde el primer momento, lo que les animará para en el transcurso de la corrida hacer grandes faenas y proporcionar así a la afición mallorquina una grandiosa tarde de toros.

La corrida ha despertado extraordinario interés, por lo que es seguro que la Plaza registrará un lleno imponente, lo que dará más esplendor a la singular fiesta. Mucha suerte deseamos a Damaso Gómez, Fermín Murillo y Manolo Martín, y les felicitamos anticipadamente por el gesto de no haber rechazado la corrida de doña María Cruz Gomendio, una corrida que tenía asustados a todos los «figurines» del toro.

## «Leila», un film atrevido



No hace todavía muchos años que los films de problema racial eran «tabú» para los productores norteamericanos. Recientemente han surgido algunas y buenas producciones sobre el siempre candente tema, pero ninguna ha afrontado el problema con la claridad, sinceridad y crudeza con que lo ha hecho la reciente producción de Allied Artists «Leila», que distribuida por Radio Films, S. A. E., será estrenada en Avenida y Astoria.

## Todos rayaron a gran altura ayer en Cortijo Vista Verde

Magnífica fue en verdad la actuación de todos los que intervinieron en la Fiesta Campera de ayer tarde en el Cortijo Vista Verde. En el primero de la tarde, bravísimo, «El Peo» y «Rubiales» se lucieron en varios lances que fueron muy celebrados por el público. «Pío Pérez» estuvo más que magnífico con las banderillas. La faena fue bien rematada por el «Peo». El segundo de la tarde, blanco, bravo y con fuerza fue recibido por «Granerito», muy valiente toda la tarde. «Pío Pérez» otra vez bien con las banderillas y por último «El Piyo» y «Rubiales» entusiasmaron al público con estatuarios, molinetes, y pasos de pecho. Las «pedresinas» de «Rubiales» fueron emocionantes y muy bien ejecutadas. En el toro, de arrancada rápida y entrada poderosa, Mr. Jones («Rubito de Liverpool»), nos ofreció una espectacular carrera y un magnífico «plongeon» con los pies por delante. También Mr. Legourdelle de Rouen, se lució en dos pasos de capa rematados por la ecigüente voltereta en el aire.

Un buen vino español y una gran exhibición de baile flamenco completaron la magnífica tarde que Cortijo Vista Verde ofreció al muy numeroso público que se congregó en este pequeño pero muy ambientado coso taurino.

## Esta tarde, segunda y última representación de «Maruxa», en el Teatro Sindical

Ha comenzado con muy buen pie la Agrupación Lirica, la temporada 1961-62, pues el solo intento de montar una obra como «Maruxa», es digna de mejor elogio, y si este intento resulta lo que en realidad fue, o sea un rotundo éxito, tiene que ser objeto del máximo beneplácito.

Margarita Garrigós, Mercedes Ballester, Francisco Delgado y Bernardo Martí, contribuyeron el pasado jueves junto con M. Ponsenti, a este éxito indicado, sin olvidar desde luego la labor del maestro don Jaime Dalmau y los Coros y Cuerpo de Ballet.

Pues los indicados en excepción de Ponsenti, que su papel lo interpretará el bajo Antonio Vidal, serán los encargados esta tarde a las 7.15 de volver a poner la joya del teatro lírico español «Maruxa».

**HOY**  
 SIGUE CON EXITO EN  
**CAPITOL Hispania**

**PAPA SE QUIERE CASAR**  
 con Domenico Modugno y EL ROSSETTO (EL LAPIZ DE LABIO) (Aut. mayores)

## El concierto de hoy en el Paseo Marítimo

Programa de las obras que interpretará la Banda de Música del Tercio de Infantería de Marina, en el Paseo Marítimo, hoy domingo, día 15, de 12:15 a 13:30 horas.

«La Gracia de Dios», Pasodoble, de Roig; «Rosamunda», Obertura, de Schubert; «La Gazza Ladra», Obertura, de Rossini; «La Boda de Luis Alonso», Intermedio, de Giménez.

«Sinfonía n.º 5», Allegro fina, de Dvorak; «El Barberillo de Lavapiés», Selección, de Barberi y «España Cañís», Pasodoble, de Marquina.

PRODUTOR: En el gimnasio del Hogar Sindical concentrará salud, vigor y fortaleza.

«TENEMOS UN HIMNO: EL ROCK-AND ROLL, Y... UN OBJETIVO: LA LUNA. ¿NO ES SUFICIENTE?»  
 OBEDECIENDO ESTA CONSIGNA SE OLVIDARON DE QUE, ADEMAS, ERAN HOMBRES

DISTRIBUIDA POR HISPANO FOXFILM, S.A.E.

**JUVENTUD A LA INTEMPERIE**  
 con Adriano Rimoldi  
 DIRECTOR: IGNACIO F. RUIQUO

Angustia, caos, desesperación, miedo y... delincuencia, en una película que le asombrará por su crudeza y realismo.

**SENSACIONAL ESTRENO! MARTES**

**SALA REVALAZ**

HOY - ¡EXITO GRANDIOSO!  
**LOS JOVENES INVASORES**  
 EN EL MISMO PROGRAMA:  
**POLICIA FEDERAL (Autorizado mayores)**

Horario: «POLICIA»: 3'30, 6'30 Y 9'30  
 «JOVENES»: 4'45, 7'50 Y 10'55

## La Roma imperial no pudo comprender que unos hombres se rebelaran contra la diaria suerte de su envilecida vida de esclavos

### PROXIMO MIERCOLES

# Lirico-Balear-Progresso

RHONDA FLEMING · LANG JEFFRIES  
 RAFAEL RIVELLES · DARIO MORENO

**LA REBELION DE LOS ESCLAVOS**

FERNANDO REY · JOSE NIETO · ETTORE MANNI · WANDISA GUIDA · GINO CERVI  
 JULIO PEÑA · SERGE GAINSBURG

PAOLO MOFFA

Vaya y véala y después... trate de contarla ¿Será posible?

**TOLERADA PARA MENORES**







# La carrera ciclista «I Gran Premio D. K. W.»

Patrocina la prueba la Asociación de la Prensa

Con la colaboración de las firmas comerciales «Arpón-Gin»; «Calzados Gorila» y «Pepsi-Cola»

Para los próximos días 21 y 22 anuncia el Club Ciclista Gales su gran carrera, la prueba que servirá para cerrar la temporada y a la cual han prometido su asistencia las más destacadas figuras del ciclismo mallorquín, aparte de que se están llevando a cabo una serie de gestiones para ver si se desplazan algunos corredores peninsulares, ya que no todos los días se montan pruebas de dos etapas con premios que alcanzan a más de 20.000 pesetas.

La carrera se disputará bajo la denominación de «I Gran Premio D.K.W.» y es libre de categorías. Precisamente ha sido la importancia de la carrera la que ha hecho que varias firmas comerciales de prestigio se hayan decidido a colaborar con la organización patrocinando algunos de los premios, ya que «Arpón-Gin» patrocina la renta de líder; siendo «Calzados Gorila» y «Es. Puertas Kanguro» quién patrocina el Premio de la Montaña, aparte de que el avituallamiento en ruta lo cubrirá «Pepsi-Cola».

Uno de los detalles que más se han cuidado es el de la caravana publicitaria, que tal como ya anunciamos será sólo a base de furgonetas comerciales; D. K. W. Hasta el momento ya figuran inscritas las siguientes firmas: Casa Antonio Buades; Cremadillo Vallis; Fumistería Bosch; Pinturas Segri; Mar-Vi; Casa Planas; Calzados Gorila y Espuertas Kanguro; La Leonisa; Coñac Soberano; Tintorería Regio; Ramonell; Kas; Pedro Isern; Filrestone; Aeropons; con dos vehículos; Marisa; Bodegas Lladó; Frio Industrial; Restaurant Pequeño Mundo; Radio para Todos; Calzados Aragón; Lavandería Americana; Sopas Bargar; Pienso Auxam; Pepsi-Cola y Galletas Solsona.

Una vistosa caravana que circulará delante de los corredores, siendo de esta forma una especie de clarín para convocar al público en las carreteras para que presencie el paso de las figuras que disputarán este «I Gran Premio D.K.W.» que organiza el Club Ciclista Gales y patrocina la Asociación de la Prensa de Baleares.

## A la espera...

(Viene de la página anterior) los más optimistas como siempre es Davoine y que Pardo arde en ganas de jugar este encuentro frente a los que fueron sus antiguos compañeros de equipo.

Esta tarde sabremos pues como anduvieron las cosas.

## Esta mañana, en «Son Malferit», Soledad - Andraitx

Existe mucho interés para presenciar este encuentro que dará comienzo a las once de la mañana en el Campo de Son Malferit. Por una parte están los «andraitxols» que viven en Palma que quieren ver actuar al conjunto que este año entrena el que fue jugador del Mallorca, Perales. Se tienen buenas referencias del mismo pese a una serie de encuentros en los que por tener la suerte de espaldas se le han escapado unos puntos de su terreno. El Soledad vuelve a jugar en su terreno libre ya de los negativos

# LAS CARRERAS HIPICAS DE ESTA TARDE

Un programa que parece combinado para batir marcas

Para el aficionado a las carreras como deporte, tienen en el programa de esta tarde, varios motivos para centrar su interés ya que en él figuran varios nombres destinados a ocupar, en fecha próxima, lugar destacado en los programas.

En la primera carrera «Dedé» superior a sus contrarios, puede repetir su extraordinaria exhibición del jueves. No obstante, hay que señalar las posibilidades de «Polonio» y a incógnita de «Cafira M». Si «Dedé» consiguiera asentarse también sería un ocell-groso enemigo.

En la segunda carrera, venimos a los prometedores «Enfin» y «Esterel» en cabeza. Ambos pueden marcar una mínima de 1'41" y, en este caso, «Bella Luz» tendría que desarrollar su carrera a 1'39" —puede—; Bohabada a 1'38" (2) «Casualidad» y «Afris» a 1'37" que es una media que entra en sus posibilidades pero que dudamos puedan desarrollar esta misma tarde. «Usar» «Talia» y «Bo-

talogo», para vencer, tendrían que marcar 1'36" —difícil— y «Dabruna» 1'33", que también resulta una media muy notable. Todo esto, claro está, tomando como base las marcas del grupo de cabeza.

«Anovera M. C.» demostró, el pasado jueves, haber recuperado su antigua forma. Teniendo en cuenta que es una yegua que puede desarrollar 1'34" y hasta 1'33", crec que difícilmente podrán acercarse sus rivales si tiene buena salida y desarrolla una carrera más o menos regular. La forma de «Cristina» y «Dabruna» es excelente y muchas son sus posibilidades futuras, pero dudamos puedan superar a «Anovera M. C.» si ésta desarrolla una carrera pareja a la del pasado jueves. Hay que tener en cuenta el gran momento de «Albo».

También puede desarrollarse a fuerte tren la cuarta prueba ya que el grupo de cabeza, formado por «Boyo», «Azur» y «Zalamera», muy bien pueden marcar 1'33" y aún mejorar esta media. «Perfil», con su tesón, puede dar dura batalla y «Cadillac M» sería ganador de asegurarle buena salida y regularidad. La forma de «Zuritas» es magnífica, ganó el pasado domingo y la creamos capaz de rebajar el 1'30". «Zoraida» se encuentra muy handicapada pero en un buen momento.

Las tres últimas carreras de «Dromunt» han demostrado que la yegua de «Son Apau» vuelve a ser la gran esperanza de nuestro trote. Si tiene buena salida —lo que es problemático—, será difícil de alcanzar ya que está en condiciones de marcar 1'28". En otro caso, la rápida embestida de «Breda M» y «Vinga» sería decisiva y no hay que olvidar las grandes posibilidades de la primera, «Uskub» y «Fox M», a pesar de su excelente forma, tienen sus posibilidades de triunfo en el fallo de sus contrarios. «Iris des Essarts» tendrá que batir sus marcas «oficiales» pero el pasado jueves demostró su gran madera de campeón.

La primera carrera se lanzará a las 3,15 y todas se corren sobre la distancia inicial de 2.400 m.



# Esta tarde en el Estadio Balear

(Viene de la página anterior) mejor aquí empieza rendir lo que le corresponde al equipo y puntuamos...

—Ya veremos. ¿Qué noticias tiene del Atlético Baleares?

—He seguido su marcha a través de la prensa, lo mismo que sigue la de los restantes equipos de nuestro grupo y veo que debe tener un buen cuadro de jugadores, pues sin el tropiezo frente al Valladolid, sería líder.

—¿Cómo ve a la vista de este partido de mañana?

—Lo veo difícil, pero no por ello he perdido las esperanzas, y mucho menos los jugadores.

Mientras hablamos con Molinero van llegando los jugadores y tenemos ocasión de apreciar que la juventud impera entre ellos.

Después hablamos con el Presidente del Orense, y le recordamos el buen recuerdo que tiene la afición palmesana del equipo, a raíz de su actuación en el desaparecido «Son Canals» y nos dice el señor Loderio:

—En aquel entonces teníamos un gran equipo, ahora no lo tenemos igual pero cuando cuajen los elementos jóvenes del actual puede volver a dar qué hablar el Orense.

Finalmente nos suplicó el señor Loderio que en nombre de la expedición gallega saludáramos a la afición mallorquina, con el deseo de que esta tarde vean un buen partido.

## SIN NOVEDAD EN EL BANDO LOCAL

Después nos pusimos en contacto con el local social del Atlético Baleares, donde fuimos atendidos por el Presidente

—¿Alguna novedad?

—Ya hemos descansado del viaje desde La Coruña y es de esperar que

los muchachos también habrán hecho lo propio. Desde luego estas jornadas esta semana no son recomendables para nadie, pero había que ganar fechas y quedaba más remedio. Menos mal que estamos en igualdad de condiciones los dos los equipos.

—¿Sabe si hay algún cambio en el equipo?

—Según me ha dicho Navarro el equipo será el anunciado, o sea bajando Pachi a cubrir el hueco que dejó Navarro en el puesto de lateral, ya que éste será central, después la reorganización de Otero en la media y Morro en la delantera.

—¿Se vuelve a hablar del traspaso de Mosquera?

—Se insiste, pero repito lo dicho hace unos días, que mientras el público responde, acudiendo al Estadio, no es nuestra intención el traspasarlo.

Por nuestra parte podemos añadir que aún cuando no se desca el traspaso, ya es sabido que los equipos de la Segunda División, la única salvación económica que tienen es el poder traspasar a alguno de sus jugadores y ahora el Ato. Baleares tiene la oportunidad de percibir una cifra muy tentadora. No es que queramos influir para que se lleve a cabo el traspaso pero es mucha la carga que llevan los directivos y si tienen la ocasión de saligerar un poco no nos parece ningún disparate.

Después de estas líneas, en las cuales sólo queremos dar a conocer nuestra opinión, poco nos falta añadir con respecto al partido de esta tarde, salvo que la cosa se presenta muy interesante, que el Orense practica buen fútbol y que el Atlético Baleares puede volver a repetirnos la exhibición del día del Gijón, pues no todos los equipos han de ser de la categoría del Real Valladolid.

BRONDO

## FUTBOL

HOY A LAS 11

Campo Municipal «MALFERIT»

Campeonato Liga III DIVISION

### ANDRAITX - SOLEDAD

9'30 Telonero Infantiles-General, 15 pts., niños gratis

## P. S. Hípica de Mallorca

Hoy domingo día 15 - A las 2'45 tarde

### 5 carreras de caballos 5 al trote

## FUTBOL ESTADIO BALEAR

HOY A LAS 4'45 TARDE

INTERESANTE PARTIDO DE II DIVISION

### O R E N S E AT. BALEARES

A las 3'15 - TELONERO JUVENILES

### POBLENSE ATLETICO BALEARES

ENTRADA GENERAL, 27 PTAS. INFANTIL, 5 PTS.

/ Pero siempre con su transistor

## PHILIPS

TIPO SPORT

VARIEDAD DE COLORES

UNA RED MUNDIAL DE SERVICIO LO GARANTIZA

Distribuidor exclusivo: **Casa José Buades**

Pl. Rosario, 1 Teléf. 17707

# Velódromo de Tirador

Hoy domingo a las 4 tarde

Reaparición del triple campeón del mundo

## GUILLERMO TIMONER

enfrentado a los especialistas tras moto

### DE PAEPE

Subcampeón del mundo 1961

### RAYNAL

Campeón de Francia 1961

### PEDRO J. GOMILA

Campeón de España 1961

### JOSE ESCALAS

Campeón de España

Mangas de 20, 25 y 30 kms.

Altavoces **Pepsi-Cola**

Motocicletas **BULTACO**

CURSOS INTENSIVOS DE:

# CULTURA GENERAL

para niños y niñas que deseen una preparación rápida y eficaz. Sistema intuitivo y práctico

## Academia Cots

San Felio, 7 - Tel. 12567

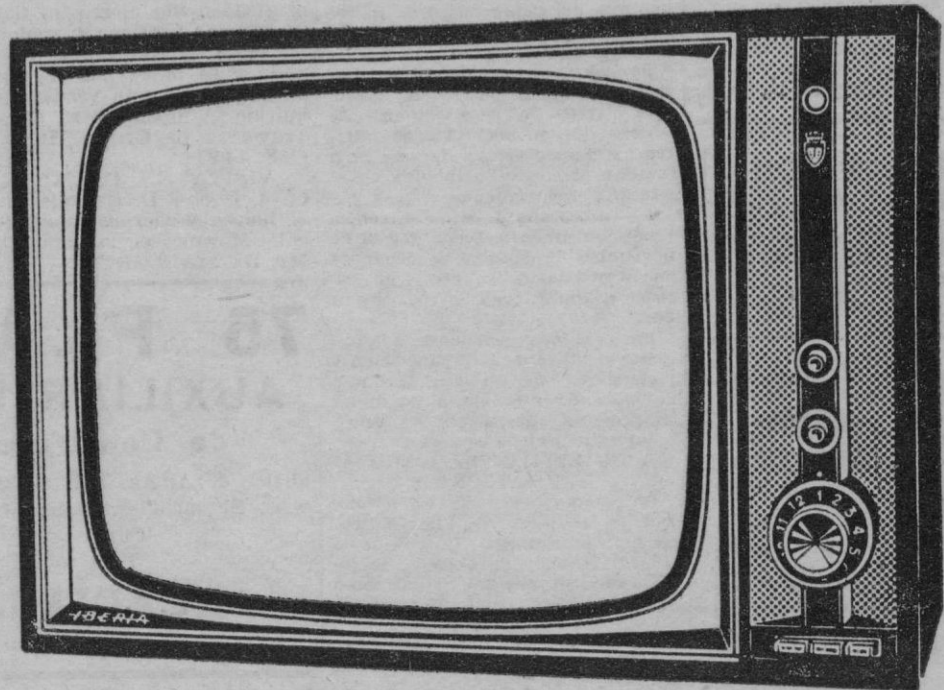
# ELIJA IBERIA

EL TELEVISOR QUE INCORPORA  
EN ESPAÑA EL MAXIMO AVANCE  
DE LA TECNICA MUNDIAL

**19"** GRAN ANGULAR **114°**  
P. V. P. 18.934'75 ptas.

**23"** TUBO DOBLE LAMINADO  
P. V. P. 22.988'70 ptas.

**AUTOMATICOS  
EXTRAPLANOS**



y además

RADIOS A TRANSISTORES  
TOCADISCOS PORTATILES  
ELECTRODOMESTICOS



UNA PRODUCCION DE ALTA CALIDAD PARA QUIEN SABE ELEGIR

## AGENTES EN LA ISLA:

ELECTRILUX S. L.  
RADIO BALEAR  
CASA BUADES  
MIGUEL BARCELO  
JERONIMO PUJOL  
RADIO ESPAÑA  
FRANCISCO TORRENS  
INDALECIO MARTINEZ G.  
GASPAR BESTARD M.  
BARTOLOME ESTELA  
BERNARDO SERRA G.  
MANUEL GARCIA  
JUAN ALOY B.  
ANTONIO OLIVER S.  
GABRIEL CANAVES R.  
MANUEL FERNANDEZ  
GABRIEL FONT C.  
LORENZO TORRENS  
ANTONIO QUETGLAS M.  
PEDRO MATEU  
JUAN RAMON AMENGUAL  
JAIME FERRER  
GUILLERMO ENSEÑAT  
JUAN RAFAEL SASTRE

San Felio, sin número  
San Miguel, 151  
Pl. Pío XII, sin número.  
Calvo Sotelo, 221  
Nuño Sans, 38  
Herrería, 1  
Pl. Cort, 20  
Guasp, 52  
Antonio Maura, 8  
Aragón, 780.  
Balmes, 11  
Avenida del Cid, 16-primero.  
Carretera Militar, 64  
Montaña, 16  
Pons y Mairata, 201  
Camino Vecinal, 100  
San Cristóbal, 41  
Calvo Sotelo, 76  
Arrabal, 3  
José Antonio, 80  
General Franco, 41  
Tugores, 5  
Pl. España, 21  
Obispo, 5

PALMA  
PALMA  
PALMA  
PALMA  
PALMA  
PALMA  
COLL D'EN REBASSA  
PONT D'INCA  
VIVERO  
VIVERO  
SON FERRIOL  
LOS ANGELES  
SAN FRANCISCO  
SON SARDINA  
LA VILETA  
EL ARENAL  
BINISALEM  
BUNOLA  
SANTA MARIA  
LLOSETA  
ALARO  
ANDRAITX  
ALGAIDA

BERNARDO CAMPINS I  
JUAN A. SALLAN  
RAFAEL AMER S.  
PEDRO RAYO A.  
ANTONIO RIERA  
PABLO SALVA  
JAIME BAUZA M.  
FRANCISCO NOGUERA M.  
PEDRO POMAR  
PEDRO CALDENTEY  
ANGEL NUÑEZ  
PEDRO RIERA GALMES  
JAIME SERRA  
MIGUEL FIOL N.  
ONOFRE GAYA G.  
ONOFRE PONS A.  
JAIME CANAVES  
BARTOLOME FUSTER  
MIGUEL ARBONA  
FRANCISCO ALOMAR  
GASPAR AGUILO  
SEBASTIAN BAUZA  
PEDRO POMAR  
MIGUEL TERRASA

Rector Munar, 21  
Prohisos, 8  
San Vicente, 3  
Ramón Llull, 23  
Cardenal Despuig, 10  
Obispo Taxaquet, 39  
Pl/. España, 7  
José Antonio, 88  
Mayor, 29  
Bosch, 2  
Convento, 7  
Juan Llitas, 36  
Mercado, 34  
Maestro Mas, 1  
Santiañy, 40  
Santa Lucía, 20  
Antonio Maura, 15  
Juan Giraud, 4  
Caja de Pensiones  
Mayor, 64  
Rafael Blanes, 3  
Calvo Sotelo, 17  
San Lorenzo, 45  
Fuente, 9

CONSELL  
FELANITX  
ALCUDIA  
INCA  
CAMPANET  
LLUCHMAYOR  
MONTUIRI  
PORRERAS  
SANTANY  
MANACOR  
MANACOR  
MANACOR  
LA PUEBLA  
SAN JUAN  
CAMPOS  
MANCOR DEL VALLE  
POLLENSA  
POLLENSA  
VILLAFRANCA  
MARIA DE LA SALUD  
ARTA  
SON SERVERA  
SAN LORENZO  
CAPDEPERA

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA MALLORCA:

# ESCANELLAS-IBERIA

Arco de la Merced, núms. 17 y 19 - PALMA

**El Campeonato de Billar de Baleares de III, se celebrará en Muro**

(De nuestro corresponsal SANTIAGO). — La Federación Balear de Billar, ha accedido definitivamente a la petición en su día formulada por un grupo de entusiastas al juego

atractivo del billar de esta localidad para la celebración nada menos que del Campeonato de Baleares de III Categoría Nacional del presente año.

Por ello, el vasto local del Bar Bannasar «Ca'n Palau», de Muro, será marco de esta importante prueba que se disputará en billares reglamentarios de «gran match» al efecto instalados en el citado establecimiento.

El campeonato de referencia tendrá lugar en la fecha del 23 de noviembre próximo y se celebrará en la modalidad de libre y por sistema de puntuación a 300 caramboas.

En próximas ediciones ampliaremos detalles de la organización y reglamento de este campeonato de billar de 1961 que a no dudar se presenta interesante de veras, bajo los mejores auspicios.

**LA GUARDIA CIVIL HONRO A SU PATRONA**

El pasado jueves día 12, festividad de la Virgen del Pilar, Patrona del Benemérito Cuerpo de la Guardia Civil y de Correos, se celebraron en nuestra villa, como todos los años, diversos emotivos actos.

Por la mañana en la Iglesia Parroquial, tuvo lugar solemne Misa que ofició el Rdo. Cura-Arcipreste don Pedro A. Ordinas y que fue presidida por nuestras primeras Autoridades, cuerpo de la Guardia Civil y otras personalidades.

Seguidamente en la Casa Cuartel de la Guardia Civil se obsequió a los invitados con un refresco en un acto simpático y lleno de cordialidad.

**ENLACE POMAR-SEGURA**

En la Iglesia Parroquial de San Juan Bautista, bellamente adornada de flores e iluminada en todas sus partes tuvo lugar el pasado jueves el enlace matrimonial de la señorita Juana Segura Píñe con el joven Bartolomé Pomar.

Bendijo la unión el Rdo. Cura Economo don Pedro A. Ordinas y celebró la Misa de velaciones el Rdo. don Francisco Mulet.

Como testigos firmaron el acta matrimonial don José Segura, don Jaime Piña, don Rafael Agulló, don Miguel Amer y don Sebastián Socías.

Terminada aquélla, los numerosos invitados fueron obsequiados con una comida.

La novel pareja selló hacia la capital de España en viaje de bodas.

**HERNIADO**

Estará satisfecho con el moderno invento patentado de la Casa «ODRAP». Olvidará que está herniado, irá cómodo, seguro, sin molestias. No es ni parecido a lo conocido. Es una novedad de gustos refinados. Su montaje consta de piezas miniatura muy originales. Sin hierro, ni fleje, ni correajes, sin bultos. Sólo pesa 95 gramos. Retiene y mejora todas las hernias de ambos sexos. En traje de baño se lleva sin notarse, y no se estropea aunque nade y se bañe, por ser lavable, es la solución definitiva. Dan testimonio de esta verdad centenares de pacientes que lo han adquirido. A medida para cada caso, según prescripción facultativa. Travesera de Gracia, 10, 1º. Teléfono 237 32 23. BARCELONA, C. S. 14.978.

VISITA EN PALMA DE MALLORCA: El médico de esta Casa, Doctor D. Enrique Massó López, atenderá a los herniados, los jueves y viernes días 19 y 20 de octubre, en el Hotel Rigel, calle Marqués de la Cenja, 135 y Paseo Marítimo n.º 68, de PALMA DE MALLORCA. — Visitas de 10 a 11 de 4 a 7.

**75 PLAZAS para AUXILIAR DE INGENIERO de Construcción y Armamento**

Sueldo de Alférez más el 50%. No se exige título. Edad 21 a 35 años. El bachiller elemental o laboral exime del Grupo Común.

Curso oral y por correspondencia.

Pida informes sin compromiso a

**ACADEMIA ACEYTUNO**

Bárbara de Braganza, 2. Madrid, 4.

HOY TARDE Y NOCHE

**TITO'S** presenta

MARY QUIROS

IRIANA

MARIA MARTIN y PACO TORRES

POTASSY

TONY SAM

y

FILIPPO CARLETTY

y su QUINTETO

Precio tarde 60 ptas.

RESERVE SU MESA - TEL. 21144

**Bendición de una bandera para la Guardia Civil en Lluch**

**LLUCH** (De nuestro corresponsal en Selva, TONY). Como acto señero de la festividad de Nuestra Señora del Pilar, Patrona del Benemérito Cuerpo de la Guardia Civil, se ha efectuado la bendición y entrega de una Bandera al Puesto de Lluch, la cual ha sido costeada en suscripción popular, por todos los habitantes del poco denso Municipio de Escorca.

A las 9 de la mañana y en la iglesia del Santuario, ante la imagen de la venerada Reina de Mallorca, nuestra «Moñeta de Lluch», con asistencia del señor Comandante don Abilio Sánchez Soria, el señor Alcalde don Martín Solivellas presidiendo el Pleno del Ayuntamiento y la totalidad de la plantilla del Puesto de Lluch, bajo el mando del Cabo 1º don José Muñoz Rocha, el Reverendo Padre Ollers, Prior del Monasterio, se ha procedido a bendecir la preciosa Enseña Nacional, de la que fueron padrinos don Antonio Galmés Riera y señora doña María Cañellas de Galmés.

Mientras se celebraba la Santa Misa el Padre Prior, pronunció una sentida alocución relativa al simbolismo de la Bandera; haciendo resaltar que todos los habitantes del pequeño Municipio habían querido aportar su donativo, agradecidos al benemérito Cuerpo, por los desvelos y magníficos servicios que continuamente presta y la tranquilidad que reporta saberse tan bien protegidos en aquellas alturas. Terminada la Misa, las Autoridades y vecindario se dirigieron a la Casa-Cuartel donde fue izada la Bandera.

El padrino don Antonio Galmés, hizo la ofrenda diciendo, que: Aquel acto, quizá fuera el último que realizaba siendo Secretario de la Corporación, y que era lo que más podía ambicionar para final de sus 25 años de servicios en aquel Municipio ser padrino de la Enseña y hacer entrega de ella en nombre del vecindario a la Guardia Civil, de lo que se honraba. Le contestó el señor Comandante don Abilio Sánchez, diciendo que: Aceptaba en nombre del Cuerpo la Enseña de la Patria, que desde este momento presidiría aquel Puesto, como vigilante perpetuo de los

servicios que prestan en aquel lugar los miembros del Cuerpo, recordando que las rectitud que debían presidir sus actos, de lo que estaba seguro, por ser miembros de la Guardia Civil, siempre fiel cumplidora de su misión. Dio las gracias a todos los que habían contribuido a la obtención del símbolo patrio.

Seguidamente y por los mismos días fue servido un espléndido refresco a todos los presentes obsequio del Cuerpo, siendo de notar la honda emoción del señor Comandante del Puesto que dijo se sentía un lucano más comprometido se hallaba y tan a gusto entre los vecinos de Lluch.

TRABAJADOR. El 1.º de Octubre, entrado en vigor el Seguro de Un empleo, entérate si eres aliado de tu patrono, en previsión de que algún día necesites sus prestaciones.

**ESPEJOS • MARCOS CORNUCOPIAS**

CASA BVADES ANTONIO BVADES FERRER Plaza Cort 32 • PALMA •

**TOLDOS ENGERADOS PARA ALQUILER**

ALMACENES ARAGON Telefonos: 13440 - 25340



ESTE ES UN WESTERN DE CALIDAD!

**CENTAURUS DEL DESIERTO**



JEFFREY BRITZER • NATALIE WOOD • VERA MILES • WARD BOND • JOHN FORD

Se proyecta a las 4'30, 7'30 y 10'30

(Autorizado mayores)

**La Guardia Civil de La Puebla a su excelsa Patrona**

**LA PUEBLA** (De nuestro corresponsal ALEX). El Cuerpo de la Guardia Civil, celebró el pasado día doce la festividad de la Virgen del Pilar, su excelsa patrona, con el esplendor acostumbrado.

Por la mañana, y en el Templo Parroquial de San Antonio Abad, que lucía sus mejores galas, se celebró una misa, con asistencia de nuestras primeras autoridades. Terminados los actos religiosos, la comitiva se dirigió a la Casa Cuartel de la Guardia Civil, desfilando por nuestras calles, a los acordes de la Banda de la Cofradía de San Antonio. En el patio de la Casa Cuartel, artísticamente adornado, fué servido un vino español, a las autoridades y distinguidos invitados. Después hizo uso de la palabra el Capitán de la Guardia Civil, don Benedito Belmonte del Toro, que tuvo palabras muy bellas, su parlamento fué cálidamente aplaudido. Seguidamente hizo uso de la palabra el señor Alcalde de La Puebla, don Pedro Ventayol Qués, y finalmente el Rvdo. señor Economo don Jaime Vallés.

Por la noche, y en el patio de la Casa Cuartel, la Rondalla Folklorica de La Puebla, tuvo una excelente actuación, que fué muy aplaudida por los asistentes.

LAMPARAS • APLICOS PORTATILES Modelos propios **CASA BVADES** ANTONIO BVADES FERRER Plaza Cort 32 • PALMA •

FUNDAS Y TAPIZADOS **Maka** COLOCACION EN EL ACTO Calle Ausias March, 35 • PALMA •

**SE PRECISA**

Dependiente con nociones idiomas **RADIO BORNE** San Miguel, 135

**IMPORTANTE EMPRESA** Necesita para jornada completa señorita mecanógrafa con prácticas contabilidad. Buena presencia, seriedad y don de gentes para trato clientela. Escribir a mano «curriculum vitae», conocimientos y pretensiones al número 22 esta Administración.

PARA ESCALAR LOS MEJORES EMPLEOS CONFIE EN LA PREPARACION EFICIENTE DE **ACADEMIA GAMUNDI** **GAMUNDI** Academia GAMUNDI C/. San Miguel, 141 Teléfono 2.2148 Centro de Estudios Práctico Mercantiles (ambos sexos)

**PATERNINA WINES** THE BEST OF RIOJA-SPAIN **RED WINES** **WHITE WINES** Banda Azul Viña Vial. Gran reserva 1928 Blanco seco Monte Haro (dulce) Rinsol (seco) Gran reserva (seco) Ask it at the Hotels and Restaurants

**PLAZA DE TOROS DE PALMA**

Hoy domingo 15 octubre - Tarde a las 4'30 **SOBERBIA CORRIDA DE TOROS REPARACION DEL TRIUNFADOR "MURILLO"** PRESENTACION DE LOS FINCS ARTISTAS «DAMASO GOMEZ» «MANOLO MARTIN»



6 MAGNIFICOS EJEMPLARES 6 de Doña MARIA CRUZ GOMENDIO, que estarán de manifiesto a partir del viernes a las 11 de la mañana. **DAMASO GOMEZ** **FERMIN MURILLO** **MANOLO MARTIN** Localidades desde 25 ptas. Entradas especial niños 7 ptas. Abierto el despacho para la venta de localidades en taquillas oficiales de la empresa en Teatro Lírico y Bar Rosales

**HOY ULTIMA FERIA DE LLUCHMAYOR** Mañana: **FIRO (festivo)** TIRADA AL PLATO

# Manacor, ahora mismo

**MANACOR** (De nuestro corresponsal, «J. A. NUAR»). Sin duda alguna, uno de los signos que, desde futuras perspectivas históricas, habrán de definir los rasgos característicos de los tiempos actuales, lo constituirá esa corriente humana, tan abundante como colorosa e ilusionada, que partiendo de cualquier punto del campo apunta hacia la ciudad. Es el gesto del hombre cansado, que busca nuevos horizontes a su proyección vital. Es la postura, legítima y noble, del que consiste en romper las raíces que le ataron siempre por las tierras, con las vistas puestas a la madre tierra de condición. El tema es hoy un clásico, que ha merecido la atención tanto de los economistas y sociólogos, como de los ensayistas, poetas y cineastas. En España, ha dado una película importante de Nieves Conde, «Surcos», que naturalmente no hemos visto en las pantallas de Manacor.

Manacor y su comarca no son una excepción, en ese éxodo nacional de la gente de campo. Nuestra ciudad, poco a poco, con la lentitud de las grandes avalanchas, observa cómo su censo aumenta de manera notable, como por aluvión, merced a cómo se le van incorporando a su núcleo esas gentes en busca de una vida mejor.

## EL ASMA Debilita su CORAZON

Frente al asma y la bronquitis que provocan la sofocación y ahogo, envenenan su organismo, minan su energía y debilitan su corazón, dispone Vd. de MENDACO, medicamento presentado en forma de grageas, fácilmente ingeribles, muy superior a las inyecciones y cigarrillos. Aunque Vd. haya sufrido asma o bronquitis durante muchos años, MENDACO le conducirá a la normalidad y aliviará su malestar fluidificando y reblandeciendo las flemas y permitiendo una respiración más suave que poco a poco le devolverá la tranquilidad y con ella la satisfacción del bienestar y del sueño reparador. MENDACO se expende en las farmacias y su precio es muy asequible. (C. S. n.º 17.995)

La historia se ha repetido a diario. Uno ha visto, de repente, una cara que «no le sonaba» incorporada al panorama humano diario de nuestras calles. Se les nota en la cara la muca de quien se va acostumbrando a respirar otros aires, y en los andares la huella, la impronta inconfundible de quien estuvo tan entregado a una labor agotadora y absorbente que hasta se le ennoblecía el gesto de andar. Uno les ve pronto incorporados a la plantilla de alguna industria, o intentando jugar la afanosa lotería de algún negocio.

No es en absoluto justo ver con ojos irónicos el gesto casi siempre torpe con que inevitablemente se enfrentan con su nueva situación. El corresponsal, siente una viva simpatía hacia ese hombre que huye, impulsado por algún insuperable sufrimiento. Piensa que cada uno de ellos está pidiendo, sin decirlo, una mano que les dé la bienvenida, una palabra reconfortante, un rincón con calor humano en el que restaurar la herida de muchas obligaciones desilusiones.

Y por ello, porque sabe lo necesitan y lo merecen, ha querido dedicarles ese ladrillo dominical, como un modesto homenaje que, traducido a las mejores palabras, les diga claro que aquí, en la ciudad, estamos encantados de su llegada, que los consideramos nuestros desde siempre y que, «sobre todo», «contamos con ellos».

**BOLETIN DEL LECTOR**  
FARMACIA DE TURNO  
Hoy lo estará la de don Pedro Ladarria, calle Bosch.  
MEDICO DE TURNO  
Hoy, don Miguel C. Fernández Alvéz.  
TELEFS. QUE PUEDEN INTERESAR

Ayuntamiento, 1.  
Policia Municipal, 505.  
Guardia Civil, 3.  
Clínica Municipal, 11.  
Parroquia de los Dolores, 361.  
Parroquia de Cristo Rey, 490.  
Corresponsalia «BALEARES», 400.

**CINES**  
Cine Goya: Hoy tarde y noche y mañana, lunes, noche «El Alamo» y «Gila».  
Sala Imperial: «Sendero de furia» y «Loco por Anita», hoy y mañana.  
Teatro Principal: «Mademoiselle Angèle» y «El último tren de Gun Hill», hoy y mañana.  
**HIPICAS**  
Hoy, a las 2'45, grandes carreras de caballos.

## La Cruz Roja de Sóller hizo entrega de un banderín en el Santuario de Lluch

**SOLLER** (De nuestro corresponsal, JOB). — El domingo día 8 una numerosa representación de la Cruz Roja de Sóller (directivos, camilleros y socorristas de ambos sexos) casi dos centenares de personas, se trasladaron a Lluch por la carretera de Son Torrella, para hacerle entrega a la Virgen de un precioso banderín.

Efectuó la entrega el Presidente Delegado don Juan Valleaneras Elias pronunciando un breve discurso, al cual correspondió con adecuadas frases de agradecimiento el Prior del Sanatorio Rdo. P. Miguel Ollers.

Seguidamente asistieron todos a una misa celebrada por el Rvdo. P. Ramón Fortuny, M. SS. CC., Superior del Colegio de los Sagrados Corazones, poseedor del título de socorrista por haber asistido a uno de los cursillos que organiza cada año la Delegación de Sóller.

Durante la misa cantó escogidas composiciones polifónicas la Schola Lucana, dirigida por el Rvdo. P. Jaime Palou.

La excursión se desarrolló ordenadamente en la forma prevista, y de la misma guardarán todos excelente recuerdo.

**LA NOTA DE LA SEMANA. LOS FRECUENTES ESTAMPEIDOS A TODAS HORAS POR LA CAZA DE LOS ABUNDANTES ESTORNINOS**

Durante la semana actual se han asentado en el valle grandes ban-

dadas de estorninos, a los cuales los cazadores, deseosos de darle gusto al dedo, no les han dado un momento de reposo.

A todas horas principalmente de madrugada y al anochecer se escuchan estampidos de escopeta y han sido cobrados numerosos pájaros.

Los estorninos permanecen en verano en la Europa Central, donde se les considera exclusivamente insectívoros, y está rigurosamente prohibido darles caza. Al trasladarse más al sur para invernar alteran su medio alimenticio con los frutos del campo, principalmente aceitunas. Por lo cual los agricultores les tienen por una plaga a combatir, lo mismo que los insectos. Falta saber lo que digan acerca de ello nuestros científicos. Pues lo cierto es que de cada día proliferan más los diversos gusanos en los frutos del valle de Sóller, inelucto en las naranjas y granadas.

**SE PRECISA modista que sepa cortar ante**  
Informes:  
**SASTRERIA LOYAN**  
Plaza Cort, 27-1.º

## DESDE BARCELONA a LA GUAYRA - MARTINICA TRINIDAD - GUADALUPE

TIN - VENEZUELA: Salida 26 Octubre

TIN - VENEZUELA: Salida 24 Noviembre

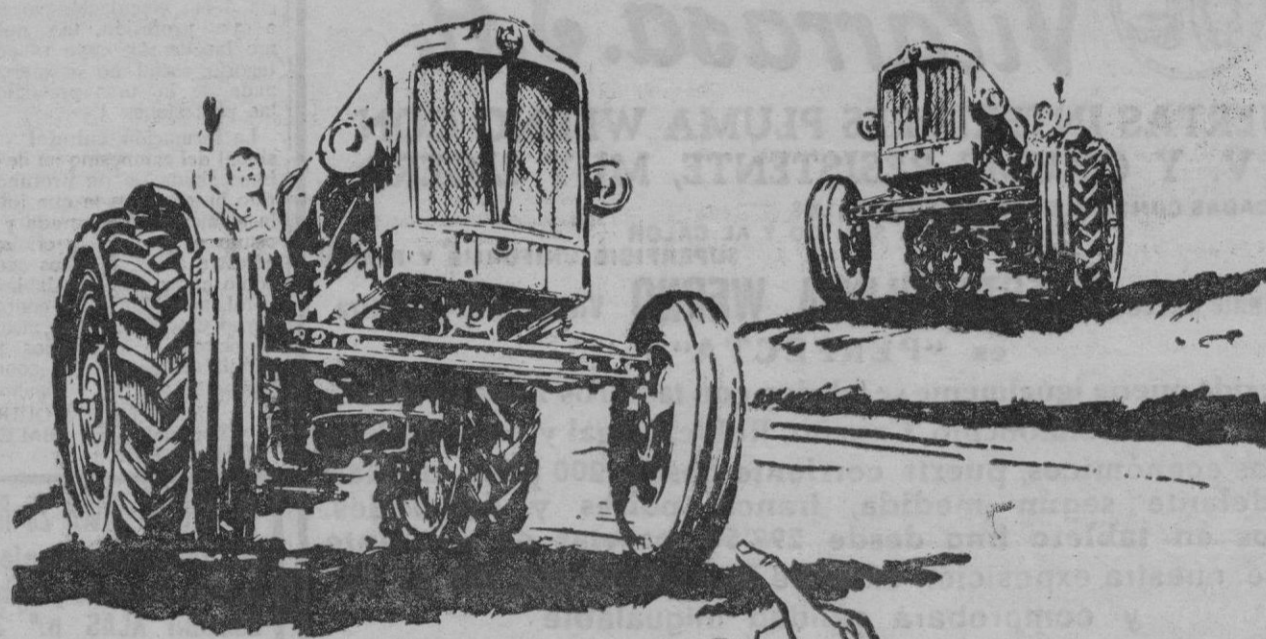
TIN - VENEZUELA: Salida 5 Enero



**HIJOS DE M. CONDEMINAS**  
PALMA: PLAZA WYLER, 19 - 1.º - Tel. 21620

Y PRINCIPALES AGENCIAS DE VIAJES

# TAMBIEN SON TRACTORES EBRO



El famoso tractor EBRO y los aperos RANSOMES-EBRO. La solución ideal para toda explotación agrícola moderna.



Para información y ventas dirigirse a nuestros CONCESIONARIOS OFICIALES



# APRENDA IDIOMAS

CON PROFESORES NATIVOS EN

Academia Cots

SAN FELI, 7

**Agricultura y Ganadería**

**La formación profesional en la agricultura**

**Necesidad actual de una amplia formación campesina. - Es indispensable una vida cultural más intensa en el medio rural**

I

Es indudable que todo lo relacionado con la noble actividad del trabajo agrícola, ha evolucionado en forma tal, durante los últimos tiempos, que si hace no muchos años era posible llevar una explotación agrícola siguiendo sistemas tradicionales, basados en una rutina más o menos avalada por resultados simplemente experimentales, ya no es posible hacerlo en la actualidad en condiciones mínimas de rentabilidad.

El trabajo agrícola hace tiempo ha dejado de ser considerado como una manifestación más o menos exclusiva del esfuerzo físico, para convertirse en una actividad profesional, en la que el concurso de los conocimientos científicos y técnicos son tan necesarios como en cualquier otra actividad.

Los costos y rendimiento han de ser conocidos con antelación, en una agricultura, que ya no puede ser simplemente comarcal o regional por haber pasado el área de lo internacional. La ejecución de labores no han de quedar abandonadas a simples tradiciones experimentales, que si a veces resultan complemento útil, no constituyen razones suficientes.

Por otra parte, la productividad laboral agraria, no se encuentra todavía en España, pese a lo mucho que se ha avanzado a la al-

tura de otros países, de los que con nosotros compiten en el mercado internacional de productos agrícolas, precisamente en unos momentos en que las fronteras se dilatan hacia integraciones, que con uno u otro signo, adquieren rango supranacional.

**HACIA UNA NUEVA EXPLOTACION AGRICOLA**

Así en este noble afán de todo cuanto supone estudio sobre la formación profesional agrícola, es indispensable partir del hecho irrefragable de que el destinatario de esta "formación" es el hombre, considerado, tanto como componente de la comunidad nacional, como cooperador a las tareas de la producción, ya que en modo alguno puede estimarse únicamente desde el punto de vista instrumental, es decir, como un factor que, al modo de la máquina, contribuye, sin más, a realizar determinadas labores productivas y en él deba por tanto cultivarse su destreza laboral. Antes bien, ha de ser entendida preferentemente en su calidad de persona humana, reconociendo su derecho natural de participar en los bienes de la cultura, y enfocando bajo este prisma cuanto se investigue y se construya en orden al logro de una mejor capacitación profesional del agricultor. Hay que partir del "hombre" como portador de valores eternos, valores que están por encima de la técnica y de la economía, que son

precisamente los que nos acercan a Dios, que nos hizo a su imagen y semejanza.

En toda tarea por tanto, encaminada al descubrimiento de posibilidades y excitación de preocupaciones para elevar el nivel de la vida del país, cobra especial interés todo lo relacionado con la formación profesional de su población, en su doble proyección técnica y humana sin perjuicio de las típicas matizaciones que el medio en que se haya de desenvolverse demanden. Pero si dentro del área nacional a que nos circunscribimos enfocamos nuestro estudio sobre la población agrícola, estas preocupaciones formativas adquieren excepcional interés, debido a que el índice cultural existente entre las poblaciones campesinas es sencillamente inferior al del resto de las actividades, fenómeno que se da incluso en aquellos países en los que se ha dedicado interés preferente a todo lo relacionado con la formación cultural, profesional y social de la población rural.

Entre las motivaciones de tipo psicológico, siempre nada despreciables, afirmaciones en 1959 existen las inherentes a un cierto complejo de inferioridad por parte de la agricultura que hay que desterrar. Complejo que, según destacó la quinta reunión de la Comisión de Trabajo de la C.E.A., celebrada en Austria del 29 de abril al 5 de mayo de 1957, daba lugar, con demasiada frecuencia,

a que la profesión agrícola no fuese considerada en su justo valor, e inducía a que las nuevas generaciones se orientasen hacia otras profesiones. Esta situación —dijo la Comisión de Trabajo— está agravada por el hecho de que son los mismos padres los que con frecuencia consideran su profesión como una carga que no les proporciona ninguna satisfacción e incitan a sus hijos a cambiar ésta por otra actividad profesional.

**VIDA CULTURAL MAS INTENSA EN EL MEDIO RURAL**

La exigencia de una vida cultural más intensa en los medios rurales, se deja sentir también como consecuencia del reflejo de la situación en los medios urbanos. La población rural, con contactos poco frecuentes y, a veces, puramente ocasionales, con población urbana, sobrestima la ventajosa y las comodidades de la vida de la ciudad. Para capacitarla y evitar deslumbramientos circunstanciales, se hace necesario superando las dificultades del horario del trabajador agrícola, facilitarle una formación cultural, que sin perjuicio de ir orientada hacia el especial medio en que ha de desenvolverse el agricultor y sin descuidar el especial e interesantísimo aspecto profesional, se le haga llegar con un profundo sentido humano y en términos de gran amplitud, la formación cívica más completa, adquiriendo así, conciencia de su dignidad profesional, en el sentido de que el hombre que dedica su actividad a la agricultura no lo hace porque sus aptitudes le hagan inepto para otras actividades, sino como consecuencia de la vinculación vocacional a una profesión, tan noble como las demás, cuyo rango y categoría social no desmerecen en nada de la más prestigiosa de las profesiones.

La formación cultural y profesional del campesino ha de ir pues impregnada de un profundo sentido humano, en la que junto con la técnica más depurada y practicismo agrícola más eficiente, se adiestre a los alumnos acerca de cómo hacer más agradable la vida rural, adaptándola al confort moderno y poniendo a su alcance los conocimientos necesarios para la instalación de ajuares económicos, cómodos, alegres e higiénicos.

Manuel Garro OUIROGA (Especial para "BALEARES" de PYRESA).

**SE OFRECE JOVEN 25 AÑOS**  
Sólidos conocimientos de Inglés, Francés y Alemán. Escribir ALAS n.º 3526 Apartado 1264-Bilbao

**« SA PORTA »**

**Calafat en Lluchmayor**

Lluchmayor es un pueblo hospitalario:

*«Volguda casa pagesa, placent com una escamesa, oberta com una mà, com una mà sempre esteso que convida a reposar»*

Calafat y yo fuimos a Lluchmayor a reposar y a ver como pintaba la última feria. El se fue a lo suyo y yo me fui a lo mío. Al atardecer, nos encontramos con unos cuantos amigos, lluchmayorenses de pro, alrededor de una merienda típica que era un prodigio de color, olor y sabor.

Esas meriendas de la tierra merecen un párrafo aparte. Ahora es el tiempo del «porc fresco». Claro que debería hacer más frío. El cerdo y el vino que lo acompaña calientan los cascos y es necesario un estímulo climatológico que ayude a consumir las calorías del «porquim». Pero, a pesar del tiempo adverso, Calafat y un humilde servidor hicimos los honores a la abierta hospitalidad de los buenos amigos de Lluchmayor. Primero, un aperitivo a base de «palo» del país con besonios tostados. Luego vinieron los polinomios, con tomate, «fonoll mari» envinagrado, aceitunas de tres o cuatro clases, entre las que destacaban las «trencadas». Con ello hicimos boca para atacar seguidamente a refinamientos como «politás» —influencia del turismo — en los que entra el «foie-gras», el «kamón», lomo embuchado, mortadela, cabeza de jabalí y otras pecaminosas y nefandas perversidades. El viñillo blanco con que la señora de Gara cuidó en todo momento de llenar nuestro vaso, contribuyó eficazmente al lubricado ingestivo de todas aquellas maravillas que no fueron sino el prólogo, prolegómenos o propleios del plato fuerte, que consistió en la probanza, metículosa, meditada, reiterada y lentamente saboreada del botifarrón y de la longaniza, recién nacidos en la casa.

Calafat, al tiempo que masticaba, reflexionaba. Y yo, al tiempo que reflexionaba, masticaba, lenta, voluptuosa, sabiamente, aquellos embutidos —le rouge et le noir— y trataba de deducir todas las consecuencias morales, sociales y filosóficas de aquel acto trascendental.

—Calafat —dije al cabo de un

rato de profunda y masticada meditación — ¿Qué opinas de un pueblo capaz de elaborar estos productos?

—¿Qué opinó? Opino lo mismo que decía un letrado que había en el comedor del cuartel, allá por los años treinta.

—¿Qué decía el letrado, buen Calafat?

—«Pueblo que no honra a sus héroes, no los tiene ni los merece».

—O sea...

—Que después de esos botifarrones, después de esa longaniza prodigiosamente tierna, me gustaría probar aquel veterano «camaiot» del año pasado.

Y Calafat señaló la maravilla con el mismo gesto que Cristóbal Colón señala, desde lo alto de su columna, al continente americano.

Y todos fuimos a América y América vino a nosotros derramando, munificando, sus dones abundantes.

Luego vinieron las granadas de los granados que crecen junto al «safareig» y las otoñales manzanas y las doradas uvas.

Y luego vino el «tambor de mel-la» y otras dulcerías que la dueña de la casa había preparado con mano de ángel y luego vino el café.

Calafat y yo, mientras degustábamos la infusión ultramarina, seguíamos entregados a profundas reflexiones sobre el presente y el porvenir de la Humanidad. Y llegamos a la conclusión siguiente: Mientras haya pueblos capaces de convertir las vitaminas, las proteínas y toda esta serie de elementos abstractos, en realidades tan considerables y concretas como la de aquel veterano «camaiot» del año pasado, podemos estar tranquilos: La Humanidad seguirá progresando.

Los precios: pollos 49-52, gallinas 38-42, pavos 40-42, pavas 44-45, conejos 32-35.

Los vadellos 2.500 a 3.000, vadellos 1.200 a 1.300, porcellos 30 y los dulces corderillos de Hungria a 30 duros.

Los bous canal 49-50 y las vacas 30-34. Algunas, las birrias, se pagaron a 27.

Los cerdos vivos a 30 los blancos y 29 los negros. Los canales de cordero se hicieron a 70 y en vivo valieron 32 y 33.

El besonio se alegró de las 45-50 a las 46. La garrofa se pagó en la finca a 2,10. Y basta por hoy.

GAFIM



**Vilarrasa S.A.**

**PUERTAS INTERIORES PLUMA WERNO CON M. V. Y OKUME RESISTENTE, MUY LIGERA**

FABRICADAS CON TABLEROS IMPERMEABLES AISLANTE AL SONIDO Y AL CALOR SUPERFICIE UNIFORME Y PLANA

Es patente Sueca **PUERTA PLUMA WERNO** Vilarrasa la garantiza es **«PERFECTA»**

La referida puerta igualmente se fabrica con tableros finos de Ukola, Abebay, Mbero, Limoncillo, Castaño, Roble, Nogal y otras maderas  
Precios económicos; puerta corriente desde 200 ptas. unidad en adelante según medida, franco portes y embalajes.  
Precios en tablero fino desde 299'50 pesetas en adelante  
Visite nuestra exposición en calle BLANQUERNA, 83 al 93 y comprobará calidad inigualable  
TELEFONO 15343 - PALMA DE MALLORCA

**El Dr. Francisco Barceló Gomila**

GARGANTA - NARIZ - OIDO

participa a su clientela que su despacho permanecerá cerrado hasta el día 16 del actual, a partir del cual reanudaré su consulta en la calle Obispo Perelló 18, 1º, 2º. (Edificio antiguo Bar Palermo).

**HYBRA SYKES**

RECORD MUNDIAL DE PUESTA AL AZAR 1.959 - 60  
LA SUPERPONEDORA INGLESA QUE OFRECE

**PIEMA PROTECTOR**

A LOS AVICULTORES MALLORQUINES - PRIMERO Y UNICO LOTE DE REPRODUCTORAS SELECTAS

**ACLIMATADAS A NUESTRAS ISLAS**

Venta de pollitos y pollitas de diferentes EDADES

**MAXIMAS FACILIDADES**

**VEA PRIMERO LO QUE LE ENTREGARAN DESPUES**

PARA VENTAS E INFORMACION, DIRIGIRSE A:

**PIEMA PROTECTOR**

Honderos, 95

Teléfono 22072

PALMA DE MALLORCA



